



# سلسلہ تعلیم پنجاب دِرَایۃُ الْآدَبِ

رقی لِسَانِ الْعَرَبِ

۱

پہلا حصہ

جو سررشتہ تعلیم پنجاب کے صاحب ڈائریکٹر بہادر کے حکم سے  
مڈل سکولوں کی دوسری جماعت کے واسطے مقرر ہے

مرتبہ مولوی عبید اللہ العبیدی

سررشتہ تعلیم پنجاب و یونیسٹ بک کمیٹی پنجاب کے لئے  
راے صاحب منشی گلاب سنگھ اینڈ سنز نے اپنے مطبع مفید عام لاہور میں چھاپی

۱۹۰۱ء

جلد حق محفوظ ہیں

قیمت فی جلد ۴۰۰ روپے

تعداد جلد ۵۰۰۰

دفعہ ۸



# فهرست

صفحه

باب

۱

الباب الأول في الجملات .....

۲۶

الباب الثاني في الحكايات والأمثال .....



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ

# أَلْبَابُ الْأَوَّلُ فِي الْجُمَلَا

## CHAPTER I.

### SELECT SENTENCES.

## السَّبِقُ الْأَوَّلُ

### LESSON I.

## أَمْثَلَةُ اسْتِعْمَالِ الضَّمَايِرِ

*Sentences containing the use of Pronouns.*

## الضَّمَايِرُ الْمُنْفَصِلَةُ الْمَرْفُوعَةُ

*Isolated Pronouns, Nominative.*

هُوَ ذَاهِبٌ +	هُمَا قَائِمَانِ +	هُمْ قَاعِدُونَ +
هِيَ جَالِسَةٌ +	هُمَا نَائِمَتَانِ +	هُنَّ صَالِحَاتُ +



أَنْتَ مُقِيمٌ + أَنْتُمَا مُجْتَنِبَانِ + أَنْتُمْ مُحْسِنُونَ +  
 أَنْتِ كَرِيمَةٌ + أَنْتُمَا مِلْحَتَانِ + أَنْتُمُ رَاغِبَاتٌ +  
 أَنَا مُسْتَعِينٌ + نَحْنُ مُسْتَغْفِرُونَ +

## الضَّمَايِرُ الْمُنْفَصِلَةُ الْمَنْصُوبَةُ

*Isolated Pronouns, Accusative.*

إِيَّاهُ أَقْتُلُ + إِيَّاهُمَا أَضْرِبُ + إِيَّاهُمُ أَنْصُرُ +  
 إِيَّاهَا أَعْطِيْتُ + إِيَّاهُمَا أَخْبَرْتُ + إِيَّاهُنَّ أَهَنْتُ +  
 إِيَّاكَ تَعْبُدُ + إِيَّاكُمَا أَسْتَعِينُ + إِيَّاكُمْ أَدْعُو +  
 إِيَّاكَ أَكْرَمْتُ + إِيَّاكُمَا مَنَعْتُ + إِيَّاكُنَّ ضَرَبْتُ +  
 إِيَّاكَ ضَرَبْتُ + إِيَّانَا أَحْيَيْتُ +

## أَمْثَلَةُ الضَّمَايِرِ الْمُنْفَصِلَةِ بِالْأَفْعَالِ

*Pronouns affixed to Verbs.*

طَلَبَهُ زَيْدٌ + ضَرَبَهُمْ رَشِيدٌ +  
 أَتَاهُ خَالِدٌ + جَدَّ بِهِمَا وَلِيدٌ +  
 مَنَعَهَا أَبُوهُ + رَمَاهَا أَخُوهُ + أَكْرَمَهُنَّ عَمُّكَ +  
 أَيْقَظَكَ الرَّوَغُظُ + فَرَّحَكُمَا اللَّهُ + قَاتَلَكُمْ السُّلَيْمُونُ +

تَزَوَّجَكَ ابْنُ زَيْدٍ + نَكَحَكُمَا رَجُلًا + دَعَا كُنَّ أَخُوكَ +  
 لَطَمَنِي أَخُوكَ + أَحَانَنَا قَوْمُكُمْ +  
 طَلَبْتُهُ + أَخَذَتْهُمَا + شَمَمْتُهُمْ + فَقَسَّ عَلَيْهَا الْبَوَاقِي +

## أَمْثَلَةُ الضَّمَائِرِ الْمُتَّصِلَةِ بِالْأَسْمَاءِ

*Pronouns affixed to Nouns.*

ثَوْبُهُ طَيِّبٌ + مَا لَهُمَا سُرِقَ + كَتَابُهُمْ عَشِيوِي +  
 لِقَامُهَا لَمَزْكَسٌ + خِمَارُهَا مِنَ الْخَزِيرِ + لِبَاسُهَا مُوَشَّى +  
 خَالِكَ قُتِلَ + عَمَّكُمَا ضَرَبَ + قَوْمُكُمْ هَجَمَ +  
 ابْنُكَ هَرَبَ + زَوَّجَكُمَا طَلِبَ + أَخُوكَ ذَهَبَ +  
 قَمِيصِي جَدِيدٌ + دَارُنَا وَسِيعَةٌ +

## أَمْثَلَةُ الضَّمَائِرِ الْمُتَّصِلَةِ بِالْحُرُوفِ

*Pronouns affixed to Participles.*

## الضَّمَائِرُ الْمُتَّصِلَةُ بِإِنَّ وَ أَخَوَاتِهَا

إِنَّهُ قَائِمٌ + إِنَّهُمَا جَالِسَانِ + إِنَّهُمْ قَاعِدُونَ +

إِنَّهَا صَالِحَةٌ + إِنَّهُمَا حَمْرَاوَانِ + إِنَّهُنَّ قَانِتَاتٌ +  
 إِنَّكَ مُسْلِمٌ + إِنَّكُمَا رَاحِلَانِ + إِنَّكُمْ جَاهِلُونَ +  
 إِنَّكَ ذَوِجُشْ + إِنَّكُمَا بَيْتَاهُ + إِنَّكُنَّ بَنَاتُ الْعَرَبِ +  
 إِنَّنِي رَجُلٌ قَعِيرٌ + إِنَّا ذَاهِبُونَ إِلَيْكُمْ +  
 إِنِّي عَلَيْهِمْ بِصِيرَمٍ + إِنَّا صَائِمُونَ +

## الضَّمَايِرُ الْمُتَّصِلَةُ بِالْحُرُوفِ الْجَمَاتَةِ

*Pronouns affixed to Prepositions.*

### الْأَمْرُ

لَهُمَا عِلْمٌ +	لَهُمَا حُكْمَةٌ +	لَهُمَا مَالٌ +
لَهُمَا ابْنَانِ +	لَهُنَّ شِيَابٌ +	لَهَا دَوْجٌ +
لَكُمَا دِهْمٌ +	لَكُنَّ دِينَارٌ +	لَكَ ثَوْبٌ +
لَكُمَا ثَقَاذَانِ +	لَكُنَّ جَمَالٌ +	لَكَ خِمَارٌ +
	لَنَا أَلَامٌ +	لِي حُزْنٌ +

### عَلَى

عَلَيْهِمَا وَزْرٌ +	عَلَيْهِم شِيَابٌ +	عَلَيْهِ دِينَ +
عَلَيْهِمَا خِمَارٌ +	عَلَيْهِنَّ بَهَاءٌ +	عَلَيْهَا بُرْدَةٌ +

عَلَيْكَ سَلَامٌ + عَلَيْكُمَا دَقَارٌ + عَلَيْكُمْ هَيْبَةٌ +  
 عَلَيْكَ مَلَاكَةٌ + عَلَيْكُمَا حُسْنٌ + عَلَيْكُنْ إِعْتِمَادِي +  
 عَلَى كِسَاءٍ + عَلَيْنَا حِمْلٌ +

## إِلَى

ذَهَبْتُ إِلَيْهِ + مِلْتُ إِلَيْهِمَا + رَجَعْتُ إِلَيْهِمَا +  
 تَوَجَّهْتُ إِلَيْهَا + ثُمْتُ إِلَيْهِمَا + رَغِبْتُ إِلَيْهِمَا +  
 جِئْتُ إِلَيْكَ + جَاءَ إِلَيْكُمَا + مَالَ إِلَيْكُمْ +  
 انْتَهَيْتُ إِلَيْكَ + أَحْيَيْتُ إِلَيْكُمَا + نَظَرْتُ إِلَيْهِمَا +  
 بَادَرَ إِلَى + سَعَى إِلَيْنَا +

## مِنْ

أَخَذْتُ الدَّرَاهِمَ مِنْهُ + طَلَبْتُ الْمَالَ مِنْهُمَا + عَصَبْتُ مِنْهُمْ +  
 سَمِعْتُ مِنْهَا حَدِيثًا + عَلِمْتُ مِنْهُمَا خَبْرًا + أَطْلُبُ مِنْهُمَا شَيْئًا +  
 هَذَا مِنْكَ + قِيلْتُ مِنْكُمَا + أَتَقَبَّلُ مِنْكُمْ +  
 أَبْغَى مِنْكَ شَيْئًا + آتَى مِنْكُمَا أَخُوهُ + إِفْتَرَبْتُ مِنْكُمْ +  
 نِلْتُ مِنْهُ مَالًا + هَذَا الرَّجُلُ مِنَّا +

## عَنْ

بَعُدَ عَنْهُ + ذَهَبَ عَنْهُمَا + رَغِبْتُ عَنْهُمْ +  
 فُقِسَ عَلَيْهَا الْبَوَارِي +

# السَّبْقُ الثَّانِي

## LESSON 2.

### فِي امْتِثَالِ اسْمَاءِ الْإِشَارَةِ

*Sentences containing the use of the Demonstrative Pronouns.*

مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟ مَنْ هَذَانِ الرَّجُلَانِ؟ مَنْ هَذِهِ الْمَرْأَةُ؟ مَنْ هَاتَانِ الْمَرْأَتَانِ؟ مَنْ هَؤُلَاءِ الْبَنَاتِ؟ مَنْ هَؤُلَاءِ الْبَنَاتُ؟ مَا ذَلِكَ؟ ذَلِكَ مُحَمَّدٌ. تِلْكَ فَالْمَرْأَةُ. هَذَا خَدُّهَا. ذَلِكَ رِجْلُهَا. ذَلِكَ الرَّجُلَانِ ذَهَبًا. تِلْكَ الْمَرْأَةُ صَدْرَتُ تَبِيْنِكَ الْكَلْبَتَيْنِ. أَيْشُ ذَلِكَ؟ مَاذَا تَفْعَلُ؟ هَذَا خَيْرٌ مِنْ ذَلِكَ. أُولَئِكَ شَرُّ النَّاسِ مَذْهَبًا وَكَيْسًا. هَؤُلَاءِ مِنْ أُمَّيْ مَدِينَةٍ جَاوِزًا. هَذِهِ بِنْتِي الصَّغِيرَةُ. تِلْكَ بِنْتِي الْكَبِيرَةُ. أَطْرَدُ هَاتَيْنِ الْكَلْبَتَيْنِ. هَاتَانِ أُخْتَا زَيْدٍ. نَحْنُ هُنَاكَ. تَعَالِ هُنَا. تَعَالَوْا نَرُحْ هُنَاكَ. إِنَّا مَعَكُمْ قَاعِدُونَ. أَيْنَمَا تَوَلَّوْا. فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ. اجْلِسْ هُنَا.

# السَّبْقُ الثَّالِثُ

## LESSON 3.

### فِي امْتِلَآءِ اَسْمَاءِ الْمُوصُولَةِ

*Sentences containing the use of Relative Pronouns.*

قَامَ الرَّجُلُ الَّذِي جَاءَ مِنْ مِصْرَ + وَيَلُ لِّلْمُصَلِّينَ  
الَّذِينَ يُرَاءُونَ + الْجَارِيَةُ الَّتِي جَاءَتْ إِلَى - هِيَ زَوْجَتُهُ  
الَّتِي طَلَّقَهَا + تَانِكَ الْمُرَاتَانِ اللَّتَانِ قَامَتَا مِنْ عِنْدِي +  
النِّسَاءُ اللَّاتِي جِئْنَ إِلَيْنَا + أَنَا أَعْرِفُ مَنْ كَتَبَ هَذَا  
الْكِتَابَ + مَنْ هَذَا الرَّجُلُ ؟ هَذَا مَا تُرِيدُ مِنِّي +

# السَّبْقُ الرَّابِعُ

## LESSON 4.

### امْتِلَآءُ الْأَفْعَالِ الْمُرَكَّبَةِ مَعَ غَيْرِهَا

*Verbs compounded with other words.*

مَنْ جَاءَ ؟ مِنْ أَيْنَ جَاءَ ؟ مَتَى يَجِيئُ ؟ أَيْنَ يَجِيئُ ؟ مِنْ أَيْنَ

جِئْتُ؟ كَيْفَ جِئْتُ؟ كَيْفَ جِئْتُمَا؟ هَلْ جِئْتُمَا مِنْ دَارِكُمَا؟  
 أَجِئْتُ إِلَيْكُمُ؟ لَمْ جِئْتُمَا؟ مِنْ أَيْنَ جِئْتُ؟ مِنْ أَيْنَ جِئْتُمَا؟  
 مِنْ أَيْنَ جِئْتُمْ؟ عِنْدَا أَجِئْتُ؟ أَلْيَوْمَ يَجِئُّ عِنْدِي؟ بُكْرَةً  
 أَجِئُّ؟ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى؟ أَمْسَ جِئْتُ إِلَيْكُمُ؟ مَتَى يَجِئُّ؟  
 إِنْ جِئْتُ - جِئْنَا إِلَيْكَ؟ جَاءَ وَهُوَ فَرَحَانُ؟ لَمْ جِئْتُمْ؟  
 ذَهَبَ زَيْدٌ؟ ذَهَبْتُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ؟ مَتَى ذَهَبْتُ عِنْدَ أَيْتِكَ؟  
 مَتَى ذَهَبْتُمَا؟ مَتَى ذَهَبْتُمْ؟ لَمْ ذَهَبْتُ؟ لَمْ ذَهَبْتُمَا؟  
 إِذْ هَبَ إِلَيْهِ؟ إِذْ هَبَ إِلَى أَخِيكَ؟ لَا تَذْهَبْ مِنْ هُنَا +  
 أَنَا ذَاهِبٌ إِلَيْكُمُ؟ اجْلِسْ أَيُّهَا الْخَبِيثُ! حَيْثُمَا اجْلِسْ +  
 أَذْهَبُ إِلَى دِيَارِكُمْ؟ تَذْهَبُ رَاكِبِينَ إِلَى خَالِدٍ؟ جَاءَ  
 بَاكِيًا؟ جَلَسَ الرَّشِيدُ؟ جَلَسْتُ عِنْدَ أَخِيكَ؟ جَلَسْتُمَا  
 عِنْدِي؟ مَتَى جَلَسْتُ؟ مَتَى جَلَسْتُمَا؟ مَتَى جَلَسْتُمْ؟  
 لَمْ جَلَسْتُ؟ لَمْ جَلَسْتُمَا؟ كُلَّمَا يَجْلِسُ عِنْدَهُ - يَرَاهُ غَاضِبًا +  
 قَعَدْتُ فِي الْمَسْجِدِ؟ قَعَدَ زَيْدٌ فِي الشُّوقِ؟ أَنَا قَاعِدٌ عَلَى  
 الْكُرْسِيِّ +



# السَّبَقُ الْخَامِسُ

## LESSON 5.

### أَمْثَلَةُ لِلْمُرَكَّبَاتِ الْإِضَافِيَةِ

*Nouns governing in Genitive case.*

تَاجُ سُلْطَانٍ + جَنَاحُ طَائِرٍ + صَوْتُ الْمُغَرِّقِ +  
 دُوحُ الْإِنْسَانِ + وَدْنُ شَجَرَةٍ + كُتُوبُ بَكْرِ +  
 قَبَاءُ خَيْرٍ + كِسَاءُ وَبَرٍ + بَيْتُ أَبِيهِ +  
 دَارُ خَالِدٍ + أَخُو زَيْدٍ + أَبُو حَارِثٍ +  
 عَيْنَاهُ + يَدَاكَ + رِجْلَاهُ + عَلَى يَدَيْهِ + فِي رِجْلَيْهِ + ضَارِبُهُ +  
 شَارِبُ خَمْرٍ + سَاكِنُ الْبَيْتِ + بَيْتُ اللَّهِ + عَلَمَا زَيْدٍ +  
 ابْنَا الرَّشِيدِ + بَنُوكَ + أَبْنَاؤُهُ + مُنَلِّمُو مَكَّةَ +

### أَمْثَلَةُ لِلْجُمْلِ الْفِعْلِيَّةِ الْبَسِيطَةِ

*Simple Verbal Sentences.*

قَامَ زَيْدٌ + آتَى رَجُلٌ عَرَبِيٌّ + ذَهَبَ رَجُلٌ عِرَاقِيٌّ + اِكْتَسَبَ



رَيْدٌ مَالًا + اسْتَخْسَنَتْهُ + اِحْتَاطَ زَيْدٌ + اِكْتَسَى الرَّشِيدُ +  
 اِجْتَنَى الْوَلِيدُ قُطُوفًا + اِنْقَطَعَ الْمَاءُ + اِصْفَرَ وَجْهُهُ + اِغْبَرَ  
 عَارِضُهُ + اِنْخَضَرَتْ اَوْرَانُ الْاَنْجَارِ + تَكَبَّرَ زَيْدٌ + تَكَثَّرَ  
 الْاَنْبِيَاءُ + تَلَا فِي زَيْدٍ وَ عَمَرُو + تَقَاتَلَ رَشِيدٌ وَ خَالِدٌ +  
 اِخْرَوْرَقَ الثَّوْبُ + اَقْبَلَ زَيْدٌ اِلَيْهِ + حَزَزْتُ هَذَا  
 الْكِتَابَ + قَاتَلَ زَيْدٌ بَكْرًا +

## أَمْثَلَةُ لِلْجُمْلِ الْفِعْلِيَّةِ الْمُرَكَّبَةِ مَعَ الْمُتَعَلِّقَاتِ

### Compound Verbal Sentences.

إِنْ تُكْرِمْنِي - أَكْرَمَكَ + إِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ - لَاحَ الْقَمَرُ +  
 خَطَبَ زَيْدٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ + جَلَسَ زَيْدٌ تَحْتَ شَجَرَةٍ مُتَكِنًا  
 عَلَى وِسَادَةٍ + اِجْتَلَبَ الرَّشِيدُ مَالَ خَالِدٍ غَضَبًا + سَارَ  
 بَكْرٌ سَيْرَ الْبَرِيدِ + جَلَسَ السَّعِيدُ جُلْسَةَ الْمَوْدَبِ + صَرَبَتْ  
 الذَّنَى أَتَى إِلَى بَيْتِي لِيَسِرْنَ مَالِي + دُمِيَ الشَّهَابُ عَلَى  
 الشَّيْطَانِ حِينَ اشْتَرَقَ السَّمَمَ مِنَ الْمَلَأِ الْأَعْلَى + مَالَ خَالِدٌ  
 إِلَى زَيْنَبَ صَبَا بِهَا + جَالَ الْوَلِيدُ جَوْلَانِ الْبَهَائِمِ + غَطَسَ  
 الرَّشِيدُ فِي الْمَاءِ مُتَعَرِّيًا + أَتَى آخَرُهُ بَارِكًا + أَتَى بَكْرٌ إِلَى - وَ  
 هُوَ مُكْتَسٍ بِالسُّنْدُسِ + تَجَنَّبَ زَيْدٌ عَنْ أَخِيهِ مُرَضًا عَنْهُ +

## أَمْثَلَةُ الْجُمْلِ الْأِسْمِيَّةِ الْبَسِيطَةِ

*Simple Nominal Sentences.*

رَيْدٌ قَائِمٌ + الْكَلِمَةُ لَفْظٌ مَوْضُوعٌ لِمَعْنَى الْمَقْرَدِ +  
 أَسَالُ وَ الْبُنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا + دَبْنِي عَلَى بَكْرِ +  
 مَالُهُ هَلَكٌ + قَبِيضُهُ أَبْيَضُ اللَّوْنِ + لِحْيَتُهُ طَوِيلَةٌ +  
 نَوْبُهُ نَجَسٌ + تَوَلَّى صَحِيحٌ +

## أَمْثَلَةُ الْجُمْلِ الْأِسْمِيَّةِ الْمُرَكَّبَةِ

### مِنْ الْجُمْلَتَيْنِ فَصَاعِدًا

*Compound Nominal Sentences.*

رَيْدٌ أَبُوهُ كَاتِبٌ + الْآوْثَانُ يَعْبُدُونَ الْأَصْنَامَ  
 وَ الْآوْثَانُ + الْعَارِلُ مَنْ يَجْتَنِبُ كِبَارَ الْأَثَرِ وَ صَغَائِرَهُ +  
 رَيْدٌ وَصَلَ مَدِينَةَ السَّلَامِ - فَجَاءَ إِلَى الْخَلِيفَةِ وَ سَلَّمَ  
 عَلَيْهِ + حَصَانُهُ قَدْ زَيَّعَ يَدَيَّهِمَا بَيْنَ يَدَيْهِمَا + بَعْلَتُهُ الَّتِي هُوَ يَرْكَبُهَا  
 لِيَذْهَبَ إِلَى الْمَدِينَةِ بَيْضَاءُ + مَالُهُ الَّذِي اكْتَسَبَ غَضَبًا  
 سَرَقَ كُلَّهُ اللَّيْثُ + الْأَعْقَلُ الَّذِي بِهِ يَضْلُحُ أُمُورُ الدُّنْيَا وَ

الْآخِرَةَ - لِعَظِيمَةٍ عَظِيمَةٍ مِنْ اللَّهِ الْكَرِيمِ + الْمَرْأَةُ الَّتِي عَطَتْ  
وَجْهَهَا - حِينَ رَأَيْتَنِي - حَسَنَاءُ + الرَّجُلُ الْفَاضِلُ الَّذِي  
يُصِلُنِي وَيَتَّقِي اللَّهَ خَيْرٌ مِنَ الْجَاهِلِ الْفَاسِقِ الْفَاجِرِ الَّذِي  
يُحِبُّ الْمَأْثَمَ وَلَا يُصِلُنِي وَلَا يَتَّقِي اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ +

## السَّبْقُ السَّادِسُ

### LESSON 6.

## في المحاورات

### Idiomatic Sentences and Phrases.

كَيْفَ حَالُهُ؟ مِنْ أَيْنَ أَتَى هَذَا الرَّجُلُ؟ أَيْنَ رَاحَ زَيْدٌ؟ أَيْنَ  
سَارَ زَيْدٌ؟ سَارَ إِلَى الشُّوقِ فَمِئِنَّا مَعَهُ + سَارَ عَلَى شَاطِئِ  
الْبَحْرِ + رَاحَ الْوَلِيدُ إِلَى بَيْتِهِمْ + دَخَلَ إِلَيْهِمْ يَا حَالِدُ !  
مَا شَفَعْتُ عَبْدَ اللَّهِ مُنْذُ سِنِينَ + هُوَ مَا كَانَ فِي هَذِهِ  
الدَّيْنَةِ + رَأَيْتُ جَارِيَةً مِثْلَهُ + زَيْدٌ سَافَرُ مِنْ هَذِهِ الْبِلَادِ  
فَلَمَّا رَأَيْتُهُ - طَارَ عَقْلِي + هِيَ غَابَتْ عَنِّي ثَلَاثَ لَيَالٍ + جِئْتُ  
بِالْمَاءِ لَا تَوْصَا + عَلَيَّ بِهِ + إِلَيْكَ عَنِّي + يَا زَيْدُ! هَاتِ الْقَهْوَةَ +  
هَاتُوا الثِّيَابَ + وَيَحْكُ لِمَ جِئْتَ بِهِ ! وَتِلْكَ أَكْمَلُ بِالْكِتَابِ

إِلَيْكَ + وَتِيكَانَ هَذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لَكَ + وَنِيلٌ لَكَ فَعَلْتَ كَذَا!  
 وَنِيلَكَ! أَتَفْعَلُ هَكَذَا؟ أَهَذَا خَيْرٌ مِنْ ذَلِكَ؟ مَا أَطْلَبُ  
 طَعَامًا! مَا أَغْدَبُهُ! أَحْسَنُ بِوَجْهِهِ + مَا أَخْلَى كَلَامُهُ! أَيْشَ  
 تَطْلُبُ مِنِّي؟ أَيْنَ تَذْهَبُ عَدَا؟ مَتَى تَذْهَبُ إِلَى الْقَنْصِ؟  
 هَلْ أَنْتَ جَائِعٌ؟ هَلْ لَكَ فِي فُتْجَانٍ مِنَ الْقَهْوَةِ؟ أَصَحِّحُ  
 هَذَا؟ نَعَمْ هُوَ كَذَلِكَ + أَهَذَا أَخْوَلُ؟ رَأَى وَاللَّهِ! أَمَا رَأَيْتَ  
 إِلَيْهِ؟ وَاللَّهِ كُنْتُ مَعْنَا! أَتَعْرِفُ مَنْ هَذَا؟ وَجْهَتُهُ مَعَ  
 كِتَابِي إِلَيْهِ + فَلَمَّا وَصَلَ مُنَاكَ - دَخَلَ عَلَيَّو دَسَمَ + وَقَفْتُ  
 تَوْنِي + إِذْ قَمْتُ إِلَيْهِ ثَلَاثَةَ دَرَاهِمَ + السَّلَامُ عَلَيْكُمْ + بَشَّحَكَ اللَّهُ  
 بِالْخَيْرِ! مَسَاكَ اللَّهُ بِالْخَيْرِ! أَهْلًا وَسَهْلًا بِكَ! مَرْحَبًا لَكَ!  
 لَا مَرْحَبًا بِكَ! هَيِّبْنَا لَكَ! سَلَمْتُ عَلَيْهِ - كَرَّمَ عَلَى السَّلَامِ -  
 ثُمَّ رَحَّبَ بِي + جَعَلْتُ اخْتَلَفْتُ إِلَيْهِ + كُنْتُ أَدُورُهُ كُلَّ يَوْمٍ +  
 كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ أَخَذَ بِيَدِي + كُلَّمَا فَعَلْتُ - عَادَتْ إِلَيْكَ  
 الْمَصَائِبُ + كُلَّمَا جِئْتُ إِلَيْهِ - إِنْزَأَ عَلَيَّو سَلَامًا مِنِّي +  
 كَيْفَ فَعَلْتَ ذَلِكَ؟ كَيْفَمَا تَفْعَلُ يَكُونُ كَذَلِكَ + حَيْنَمَا تُسِيرُ  
 أَسِيرُ + عَلَيْتُ حَيْنَئِنْ أَتَيْتُ مُغْفَلٌ + وَقَفْتُ حَيْنَئِنْ عَلَيَ  
 سِرِّي + دَخَلْتُ عَلَيْهِ قَادًا بِهِ جَالِسٌ وَحْدَهُ + يَا عَبْدَ اللَّهِ!  
 عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ +

# السَّبَقُ السَّابِعُ

## LESSON 7.

### جُمْلٌ تُذَكِّرُفِيهَا اسْمَاءُ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ وَالْأَوْقَاتِ

*Sentences containing the names of the days of the week  
and of time.*

مَا لَقِينَهُ فِي هَذَا الْأُسْبُوعِ + وَصَلَ زَيْدٌ مَدِينَةَ السَّلَامِ  
يَوْمَ السَّبْتِ + دَخَلْتُ الْبَلَدَ يَوْمَ الْاِحْدِ + قَدِمَ رَشِيدٌ مِنْ  
سَعْدِهِ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ + رَأَيْتُ عَبْدَ اللَّهِ يَوْمَ الثَّلَاثِ + دَفَعْتُ  
إِلَيْهِ دَرَاهِمَهُ يَوْمَ الْاَرْبَعَاءِ + قَدِمَ الْحَاجُّ مِنْ مَكَّةَ الشَّرَفَةِ  
يَوْمَ الْخَمِيسِ + قُتِلَ زَيْدٌ فِي الْغَزْوَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ + غَدًا أَجِيئُ  
إِلَيْكُمْ + بُكَوَةٌ تُسَافِرُ إِلَى بَلَدِنَا إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى + رُحْتُ  
إِلَيْهِ آمِنٌ + ذَهَبْتُ إِلَيْهِ وَفَتِ الظَّهِيرَةَ + جَاءَ إِلَى السُّوقِ  
عِنْدَ الْعَصْرِ + دَعَانِي إِلَيْهِ عِنْدَ الْمَغْرِبِ + أَرُدُّهُ إِلَيْهِ عِنْدَ  
الْعِشَاءِ + جَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ + انْتَبَهْتُ مِنْ نَوْمِي بَضْعَ  
اللَّيْلِ + قَعَدْتُ أَشْهُمُ شَيْئًا بَعْدَ مَا مَضَى وَهْنٌ مِنَ اللَّيْلِ +  
قُمْتُ وَ سَافَرْتُ فِي عَظَمٍ + آتَى إِلَيْنَا مَبَاحًا + أَذْهَبُ إِلَيْهِ مَسَاءً +

# السَّبَقُ الثَّامِنُ

## LESSON 8.

جَمَلٌ تُذَكِّرُ فِيهَا السَّمَاءُ الْعَنَاصِرَ وَمَا يُلَاقِيهَا

*Sentences containing the names of the Elements.*

أَهْوَاءُ جَنَمٍ لَطِيفٌ سَبَّالٌ + هَذَا أَلْطَفُ مِنَ الْهَوَاءِ + إِنَّا قَوْمٌ  
 نَنْتَرِبُ - فَتَقْدِرُ عَلَيْنَا الْبَيَاهُ وَ الْأَهْوِيَّةُ + جِيءَ بِالنَّارِ - وَ أَضْوَمُ  
 بِهَا السَّيُّورُ + اِسْتَعْلَتِ النَّارُ - وَ أَهْرَقَتِ الْخَطْبُ + هَبَّتِ الرِّيحُ  
 هُبُوبًا + أَقْبَلَ رَيْحٌ مُرَصَّرٌ - مَرَّ قَاصِفٌ + مَاءُ هَذَا الْبَيْتِ طَيِّبٌ +  
 اضْطَرَمَّتْ نِيرَانُ الْحَرْبِ + مَا شَرِبْتُ مَاءً أَلْطَفُ مِنْ هَذَا +  
 مِيَاهُ الْأَنْبَارِ خَيْرٌ مِنْ مِيَاهِ الْبَحَارِ + مَاءُ النَّهْرِ مَاءٌ جَارٍ لَطِيفٌ +  
 مِيَاهُ الْأَمْطَارِ أَلْطَفُ مِنْ مِيَاهِ الْأَنْهَارِ + أَرْضُ الْهِنْدِ مُخَصَّصَةٌ  
 ذَاتُ أَشْجَارٍ وَ أَنْهَارٍ + هَذِهِ الْأَرْضُ صَالِحَةٌ لِرِزْقِ الْكَرِيمِ وَالْفَقِيرِ  
 تِلْكَ الْأَرْضُ طَلَبَةُ التُّرْبَةِ وَاعْرِشِ الزَّيْتُونِ فِي هَذِهِ الْأَرْضِينَ +  
 لَمَّا حَفَرْتُ هَذَا الْبَيْتَ - رَمَيْتُ التُّرَابَ إِلَى جَانِبِ عَصَا كَوْمًا +

له افتخار و سر کردن + له احترام روشن کردن + له قاصصت تیز + له اضطراب  
 روشن شدن + له مخصوصه سیر حاصل و معن زار + له کزوم انوار + له تحمل  
 درخت خرم + له عرس درخت نشان + له کوم پشت یا کله از شتر +

# السَّبَقُ التَّاسِعُ

## LESSON 9.

جُمْلٌ تُدْكَرُ فِيهَا أَسْمَاءُ الْفَلَكَيَّاتِ وَكَائِنَاتِ الْجَوِّ

Sentences containing the names of heavenly bodies, meteors, etc.

صَعَدَتِ الْأَجْزَةُ إِلَى كُرَةِ الرَّمْهَرِ هَذَا السَّحَابُ مَاطِرٌ مَطَرُ  
السَّحَابِ - فَسَقَى الْأَرْضَ وَوَقَعَ الصَّبْغُ وَأَظْلَمَ الصَّبَابُ وَالْهَالَةُ  
لَرَى حَوْلَ الْقَمَرِ وَالطَّفَاوَةُ لَرَى حَوْلَ الشَّمْسِ + أَمَا رَأَيْتَ  
مَوْسَى مُتَوَسِّعًا فِي أُنْفِ السَّمَاءِ + إِذْ تَغَمَّرَ الْغُبَارُ إِلَى عَنَانِ السَّمَاءِ + لَرَى  
الْعَنَامَ فِي الْأُنْفِ + يَكَادُ الْبَرْقُ أَنْ يَخْطَعَ أَبْصَارَهُمْ + تَلْمَعُ  
الْبُرُودُ فِي الْعَنَامِ كَالْقَوَاضِي + الْمَطَرُ عَلَيْنَا مَطَرٌ شَدِيدٌ + لَيْسَ  
الرَّعْدُ بِجَدٍّ + الرَّعْدُ مُهَيِّبٌ صَارِبٌ آتَى صَارِبٌ وَصَعَتِ الصَّاعِقَةُ  
عَلَى تِلْكَ الدَّارِ فَاحْتَرَقَتْ + الشَّهَابُ ثَائِبٌ - وَالْبَرْقُ كَالْمِغِ + الرَّقَرُ

له زمهریر نہایت سردی + له صَبْغٌ قیسم کہ فیما بین زمین و آسمان پدید آید +  
له صَبَابٌ یعنی ابر یا برف و برفی که در ایام زمستان در هوا پدید آید +  
له هَالَةُ دایره که گرد متاب پدید آید + له طَفَاوَةُ دایره که گرد  
آفتاب پدید آید یا کفے بالے دیگر ظاهر شود + له عَنَانٌ ابر از آسمان  
ظاهر باشد بوقت نظر کردن بر او + له آتَى گرازد آسمان و بر گرازد  
کہ باشد + قَوَاضٍ جمع قاض یعنی ششیر بران +

فِي السَّمَاءِ مِنَ الشَّجَبِ وَ الشَّهْبِ وَ الْبُرُوقِ وَ الصَّوَاعِقِ +  
 طَلَعَتِ الشَّمْسُ فَتَقَشَعُ الْعَنَامُ + الْيَوْمَ لِلَّهِ مُقِيرَةٌ + خَلَقَ اللَّهُ  
 سَبْعَ سَمَوَاتٍ طَبَاقًا وَ سَبْعَ كَوَاكِبَ سَيَّارَةٍ + الْأُولَى فَلَكٌ فِيهِ  
 الْقَمَرُ + الثَّانِيَةُ فَلَكٌ فِيهِ عُطَارِدُ + الثَّالِثَةُ فَلَكٌ فِيهِ الزُّهْرَةُ +  
 الرَّابِعَةُ فَلَكٌ فِيهِ الشَّمْسُ + الْخَامِسَةُ فَلَكٌ فِيهِ الْمَرْمَرُ +  
 السَّادِسَةُ فَلَكٌ فِيهِ الْمَشْرِئُ + السَّابِعَةُ فَلَكٌ فِيهِ زُحَلُ +  
 هَذِهِ الْكَوَاكِبُ تُدْعَى بِالْكَوَاكِبِ السَّيَّارَةِ + الْكَوَاكِبُ السَّيَّارَةُ  
 تَسِيرُ مِنْ بُرْجٍ إِلَى بُرْجٍ + مَا خَلَا الْكَوَاكِبُ السَّيَّارَةُ ثَوَابِتُ +  
 أَلَمْ تَرَ الْيَجَرَ - وَ النَّزْيًا - وَ الْفَرْقَدَيْنِ وَ بَنَاتِ النَّعْشِ +  
 فَلَكُ الْآفَلَكَ هُوَ الْفَلَكَ الْخَاطِطُ يُسَمَّى فَلَكُ الْإِطْلَسِ +  
 الْفَلَكَ الثَّامِنُ يُقَالُ لَهُ فَلَكُ الثَّوَابِتِ لِأَنَّهَا مَحَلُّ الْجُومِ  
 الثَّوَابِتِ + الْمُجْتَمِعُونَ يُعَلِّمُونَ عِلْمَ الْجُومِ وَ الْآفَلَكَ +

## السَّبْقُ الْعَاشِرُ

### LESSON 10.

## جُمَلَاتٌ تُذَكِّرُ فِيهَا أَسْمَاءُ الْأَقْرَبَاءِ

*Sentences containing the names of family relation.*

أَبُوكَ رَجُلٌ صَالِحٌ + رَأَيْتُ أَبَاكَ فِي السُّوقِ + ذَهَبْتُ إِلَى أَبِيكَ



أَمْسَ + أَخُوهُ خَيَّاطٌ يَخِيْطُ جَيِّدًا + إِخْوَتُهُ رِجَالٌ شَجْعَانٌ + كَانَ  
 أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ صَاحِبَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ +  
 كَانَ عَلَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَتَنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ +  
 أَصْهَارُهُ وَ أَخْتَانَتُهُ مِنَ الصَّالِحِينَ + ثُمَّ زَيْدٌ جَاءَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ +  
 خَالَ رَشِيدٍ قَالَ لِي إِنَّهُ ذَاهِبٌ إِلَى مَكَّةَ + عَمَّتُهُ امْرَأَةٌ صَالِحَةٌ +  
 خَالَتُهُ أُمُّ بَابِكِيَّةٍ إِلَى + جَدُّ الْكُحْسَيْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَاتَمُ الْمُرْسَلِينَ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ + كَمَرٌ لَكَ مِنَ الْأَخْوَالِ وَ الْخَالَاتِ وَ  
 الْأَعْمَامِ + هَذَا جَدُّهُ الصَّحِيحُ + ذَلِكَ جَدُّهُ الْقَاسِدُ + زَوْجُ  
 زَيْنَبَ رَجُلٌ عَاقِلٌ + زَوْجَةُ خَالِدٍ امْرَأَةٌ قَاضِلَةٌ + كَمَرٌ لَكَ  
 مِنَ الْبَنِيْنَ وَ الْبَنَاتِ + لِي ابْنٌ - وَ بِنْتٌ - وَ أَخْتُ + لَهُ ثَلَاثُ  
 بَنَاتٍ - وَ أَرْبَعُ أَخَوَاتٍ +

## السَّبْقُ الْكَادِي عَشَرَ

### LESSON 11.

جَمَلٌ تُذَكِّرُ فِيهَا أَسْمَاءُ الْجِهَاتِ السِّتِ

*Sentences containing the names of directions.*

قَامَ زَيْدٌ خَلَفَ عَمْرُوهُ جَلَسَ الرَّشِيدُ أَمَامَ الْتَامُونِ وَ رَأَيْتُ

فَدَامَهُ شَيْخًا طَاعِنًا فِي السِّنِّ + كُنْتُ أَنْظُرُ يَمِينًا وَ شِمَالًا +  
 أَتَيْتُ فِي جَانِبِ يَمِينِكَ + وَمَا ذَاكَ فِي جَانِبِ شِمَالِكَ؟ أَيْ بَلَدٍ  
 فِي جَانِبِ الْجَنُوبِ + صَمَّ هَذَا كَوْنُ الْقَيْطْرِ + قَعْدَ خَالِدٍ تَحْتَ الشَّجَرَةِ +

## السَّبْقُ الثَّانِي عَشَرَ

### LESSON 12.

## جُمْلٌ تُذَكِّرُ فِيهَا أَشْمَاءُ أَعْضَاءِ بَدَنِ الْإِنْسَانِ

*Sentences containing the names of the different members  
 of the human body.*

شَعْرُ رَأْسِهِ أَسْوَدُ خَالِكُ + شَعْرُهُ لَيْسَ مُجَعَّدًا بَلْ مُسْتَرْسِلًا +  
 لَمْ تَكُنْ أَشْعَارَ رَأْسِكَ؟ إِنْ خَلِقَ الرَّأْسَ بِالْمَوْلَى + صَرَبْتُ قِحْفَكَ  
 بِالْخَشَبِ + بِجَنْجَمَةِ رَأْسِهِ انْشَقَّتْ بِالضَّرْبِ + رَأَيْتُ هُنَاكَ جَمَاجِمَ  
 وَ مُخْرَفًا لَهُ وَجْهَ حَسَنٍ + فِي جَبْهَتِهِ أَثَرُ السُّجُودِ + فِي نَاصِيَتِهِ  
 نُورٌ + هَذِهِ الْمَرْأَةُ نَاعِمَةُ الْبَشَرَةِ + وَجَنَّتَاهُ تَتَوَلَّدَانِ بِالْحُمْرَةِ +  
 أَحْمُورُ سُودَ الْعَيْنِ + هَلَمْتُ عَيْنَاهُ بِالْأُخْرَجِ + يَنْظُرُ مِنْ بَيْنِ حَاجِبَيْهِ  
 التُّورُ + مِنْ حَاجِبَاهُ دَجَجًا + مَا تَلَاَقَتْ أَجْفَاهُ بِالشَّهْرِ + مِنْ جُفُونِهِ

طَيْبُ الْكَوْكِ + جَرَحَ سَهْمُ جَفْنِهِ قَلْبِي + الْحَاظُ هَذِهِ الْخَوْدُ نَاعِسَةٌ +  
 رَأَيْتُ أَهْدَابَ أَشْقَارِ عَيْنِي طَوِيلَةً + حَدَقَهُ عَيْنِي وَيَلْحَظُهُ +  
 أَتَتْ فِي الْمَاءِ - وَاسْتَبَتْ فِي السَّمَاءِ + يُسْتَنْشِقُ الرِّيحُ بِالْخَفَرَيْنِ +  
 فِي أُذُنِهِ قُرْطٌ + فِي أُذُنِهِ وَقْرٌ + خَلَقَ اللَّهُ اللِّسَانَ لِتَنْدُ ذُقُوا بِهِ  
 الْأَشْيَاءَ + مَتَمَّ اللَّهُ الْأَذُنَ لِلْإِنْسَانِ - كَيْ يَسْمَعَ كَلَامَ الْوَعِظِ +  
 أَعْطَى اللَّهُ الْإِنْسَانَ الْقَوَادِ لِيَذْكُرَهُ + خَلَقَ اللَّهُ لِلْإِنْسَانِ شَفَتَيْنِ +  
 ذُقْنَهُ مَحْنُونٌ - مَا فِيهِ شَعْرٌ + لِحْيَتُهُ طَوِيلَةٌ + كَفَّهُ قَصُّ الشَّارِبِ  
 خَيْرٌ مِنْ إِسْرَائِيلَ + أَيْشٌ تَرَى فِي عُنُقِهِ + ضَرْبَ جَعْفَرٍ عَلَى  
 قَعَاهُ سَيْدِهِ + لَهُ صَدْرٌ رَحِيْبٌ + فِي قَلْبِهِ كَيْتٌ + عَلَى ظَهْرِهِ  
 كَارَةٌ + هُوَ رَحِيْبُ الْبَاعِ + فِي بَطْنِهِ دَاءٌ + هُوَ عَظِيمُ الْبَطْنِ +  
 الْبَعْدَاءُ يَخْدُرُ إِلَى الْبَعْدَةِ + الْقَلْبُ وَالْكَيْدُ مِنَ الْأَعْظَاءِ الرَّئِيسَةِ +  
 فِي طَحَالِمِ مَرَضٍ - وَفِي كُلَيْتِهِ دَاءٌ + يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ + أَحَدَ  
 الْكِتَابِ نَحْتِ رِابِطِهِ + أَيْشٌ فِي يَدَيْكُمَا + بَيْنَ يَدَيْهِ خُبْرٌ + وَ  
 عَسَلٌ + أَبْسَطَ كَفَيْكَ + فِي مَقَمِّهَا سَوَادٌ + اغْسِلِ الْيَدَ مِنَ  
 الرُّوسِمِ إِلَى الْمِرْفَقِ + فِي أَمْلَتِهِ بَلَاءٌ + هُوَ مَسَمٌ رَأْسُهُ بِالْأَنَامِلِ  
 الْبَلِيَّةِ + إِذَا كَتَبَ رَجُلٌ يَخْرُكُ أَصَابِعُهُ + لَا اسْتَطِيعَ أَنْ أَكْتُبَ بِالْأَيْمِ  
 الْوَاحِدِ + أَخْرَجَ السَّاعِدَ مِنْ كُمِهِ + رَنَدٌ حَمَلُ جُرْزَةِ الْحَطَبِ عَلَى كَيْفِهِ +  
 عَصْدُهُ قَوِيٌّ + وَشَدِيدٌ + لَا تَضَعُ الْيَدَ عَلَى الْحَاصِرَةِ عِنْدَ الصَّلَاةِ + أَرْطُ

هَذَا الْمَيْدِيلُ عَلَى حَقْوَتِكَ + هُوَ شَدَّةٌ وَسَطَةٌ + وَشَمَرِي فِي كَفْلِ  
هَذَا الْفَرَسِ جِرَاحَةٌ + إِذَا جَلَسَ الْكَلْبُ عَلَى الْيَتِيمِ - يُقَالُ  
هُوَ قَدْ أَقْعَى + رَجَلَاهُ إِلَى جَانِبِ الْجُنُوبِ + أَصَابَ السَّهْمُ  
نَحْدَهُ + سَأَلَهُ نَاعِمَةً + كَالْيَلُودِ + قَامَ زَيْدٌ عَلَى قَدَمَيْهِ + رَأَيْتُ  
وَالِدِي - فَقَبِلْتُ قَدَمَيْهِ + تَحْتَ أَخْمَصِيهِ نَعْلٌ +

## السَّبَقُ الثَّالِثُ عَشَرَ

### LESSON 13.

جُمِّلْ تَذَكُّرَ فِيهَا أَسْمَاءُ الْحَيَوَانَاتِ وَ أَوْلَادِهِمْ

*Sentences containing the names of different animals*

*and their offsprings.*

أَتَى زَيْدٌ رَاكِبًا عَلَى بَغْلَةٍ + أَلَدَتْكَ يَصْرُخُ + رَأَيْتُ سُلْحَفًا  
قَدُبٌ + هَذَا الْكَبْشُ سَمِينٌ + رَأَيْتُ نَمْرًا فِي غَابَةِ + هَذَا غَزَالٌ  
يَشْرَأُبُ + كَانَتْ لِي بَنَاءٌ حَسَنًا + الْوَزَقَاءُ تُعَيِّنُ عَلَى غَضَنِ  
الْبَن + الْحِمَامَةُ تَنْوَحُ + تَصْدَحُ + الْفَيْلُ حَيَوَانٌ ذُو خُرْطُومٍ  
طَوِيلٍ + جَاءَتِ النَّاقَةُ + خَلَقَهَا حَوَارَهَا + رَأَيْتُ قُرْسًا خَلَقَهَا  
مُهْرَهَا + هَذَا ذَنْبٌ + ذَلِكَ جُرْدُهُ + هَذَا كَلْبٌ + ذَلِكَ جُرْدُهُ +  
تِلْكَ بَقَرَةٌ + ذَلِكَ عَجَلُهَا + هَذَا حِمَارٌ + ذَلِكَ يَحْمِلُهُ + هَذَا سَاءَةٌ

وَذَلِكَ جَحْلٌ + هَذَا مَعْرٌ + ذَلِكَ جَدِي + هَذَا دُبٌّ + ذَلِكَ  
 دَيْسَمٌ + هَذَا خَيْرٌ + ذَلِكَ خَيْرٌ + هَذَا ظَلَمِي + ذَلِكَ  
 حَشَبٌ + هَذَا ثَقَلَبٌ + ذَلِكَ رَهْجَرٌ + هَذَا رَقِيقٌ + ذَلِكَ دَعْفَلٌ +  
 هَذَا أَرْتَبٌ + ذَلِكَ خَرْنِبٌ + هَذَا حَيَّةٌ + ذَلِكَ حَرِيثٌ + هَذَا  
 أَنْعَامٌ + ذَلِكَ رَأُلٌ + هَذَا دَجَاجَةٌ + ذَلِكَ فِرْوَجٌ + هَذَا طَائِرٌ  
 وَ لَهُ قَرْخٌ + هَذَا أَسَدٌ + ذَلِكَ شَبَلٌ + الْمَرْءُ وَتَبَتَ عَلَى فَاكَةٍ +  
 هَذَا الْقَطُّ كَرٌّ مِنْ وَتَبَةِ الْكَلْبِ + هَذَا الشِّتُّورُ صَادٌ جُرْدٌ +  
 الْبَقُ + الدَّيَّابُ + الْبَعُوضَةُ + الْقُفْلُ + الْبُرْعُومُ + وَبَدَأَ  
 صَبَاكٌ + أُطْرُدُ هَذَا الْفَرْدَ + قَالَ الْيَهُودُ + سَلِيمَانُ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 قِيلَ دَعْوَةُ الْقَمَلِ + الْقَمَلُ يَتَّخِذُ خَلِيَّتَهُ مِنَ الشَّعْمِ - وَ يُزِيدُ  
 الْعَسْلَ + الطَّيْرُ يَتَّخِذُ الْعُشَّ وَالْوَكْرَ مِنَ الشَّيْبِ +

## السَّبَقُ الرَّابِعُ عَشَرَ

### LESSON 14.

جَمَلَاتٌ تُذَكِّرُ فِيهَا مَرَاتِبُ الْإِنْسَانِ وَالْأَعْمَارِ

*Sentences containing the names of the stages of human life.*

مَاتَ الْجَنَيْنُ - فَسَقَطَ مِنْ بَطْنِ أُمِّهِ + مَنْ قُرِئَ هَذَا الرُّضِيعُ ؟

هَذَا طِفْلٌ يَلْعَبُ بِالْتُرَابِ + هُوَ صَبِيٌّ سَعِيدٌ + مَنْ تِلْكَ  
 الصَّبِيَّةُ؟ أَعْطَاهُ اللَّهُ عُلَمًا سَعِيدًا + هَذَا الْعُلَمُ صَارَ مُرَاقِبًا  
 تِلْكَ جَارِيَةٌ حَسَنَاءُ + كَانَ لِذَلِكَ الرَّجُلِ ثَلَاثَةُ أَوْلَادٍ + الْأَصْفَرُ  
 الطِّفْلُ - وَالْأَوْسَطُ الْيَافِثُ - وَالْأَكْبَرُ الشَّابُّ + مَنْ هَذَا  
 الْفَتَى الْجَالِسُ عَلَى كُرْسِيِّ؟ صَارَ ذَلِكَ الشَّابُّ كَهْلًا وَصَارَ  
 هَذَا الْكَهْلُ شَيْخًا + أَبُوهُ شَيْخٌ طَاعِنٌ فِي السِّنِّ + هُوَ صَارَ خَرُفًا +

## السَّبْقُ الْخَامِسُ عَشَرَ

### LESSON 15.

## جُمْلٌ تُذَكِّرُ فِيهَا أَسْمَاءُ الْفِلِزَّاتِ

*Sentences containing the names of the different metals.*

رَفِيٌّ لِصَبْعِهِ خَاسِرٌ فِصَّةٌ + هَذَا الذَّهَبُ مَقْشُوشٌ + هَذِهِ لُفَّةٌ  
 نَحَاسٌ + هَذَا الْإِبْرِينُ مِنَ النُّحَاسِ الْأَصْفَرِ + لَيْسَ دِرْعًا مِنَ  
 الْحَدِيدِ + هَذِهِ الْفِصَّةُ مَقْشُوشٌ بِالرَّصَاصِ + هَذَا الْمَخْبِرُ  
 مِنَ الْمُصْفَرِّ + ذَلِكَ أَبْيَضٌ كَالْبُحَيْنِ + هِيَ وَلَادَةٌ مِنَ الْوَقْتِيَانِ +

# السَّبِقُ السَّادِسُ عَشَرَ

## LESSON 18.

### جُمْلٌ تُذَكِّرُ فِيهَا أَسْمَاءُ الْمَلْبُوسَاتِ

*Sentences containing the names of apparel.*

لَيْسَ زَيْدٌ قَلْبَسُوَّةٌ وَ خُفًّا وَ تُفَارِيزِينَ عَلَيْهِ بُرْدٌ وَ رِدَاءٌ +  
 لَيْسَ أَخِي جُبَّةٌ مِنَ الْكَرْبَرِ + قَمِيصُهُ حَسَنٌ حَدًّا + سَرَاوِيلُهُ  
 خِيَطَتْ جَيِّدًا + اشْتَرَيْتُ هَذَا الْبِنْدِيلَ بِأَحَدِ عَشَرَ دِرْهَمًا +  
 وَضَعْتُ عَلَى رَأْسِي عِمَامَةً + هَذِهِ الْمَرْأَةُ مُتَبَرِّقَةٌ بِبُرْقِعٍ + هِيَ  
 رَفَعَتْ شَعْرَتَيْهَا عَنْ وَجْهِهَا + لَمْ تَرَفَعْتَ لِقَامَهَا عَنْ وَجْهِهَا +  
 بَرَدَ وَجْهُكَ كَأَنَّهُ الْقَمَرُ + هِيَ لَبَسَتْ سُرْبَالًا + الْبَشْمَةُ بِذَلِكَ  
 سَنِيَّةٌ + جَاءَتْ ذِكْتَبٌ وَ عَلَيْهَا رِدَاءٌ خَزٌّ + كَمْ مُؤْمِنِينَ فِي الْقَبَاءِ  
 وَ كَمْ كَاهِنِينَ فِي الْعَبَاءِ + يَا عَبْدَ اللَّهِ! تَكُنْكَ مِنَ الْكَرْبَرِ + يَا أَحْمَدُ!  
 شَرَيْتُكَ مِنَ الْقَطَنِ بِبَاعِ سُرْوَالَةٍ بِعَشْرَةِ دَرَاهِمٍ يَا أُخْتِي! أَيْنَ خَارُكُ؟

# السَّبَقُ السَّابِعُ عَشَرَ

## LESSON 17.

### جُمَلَاتٌ تُذَكِّرُ فِيهَا أَسْمَاءُ الظُّرُوفِ وَالْأَيَّامِ

*Stories containing the names of the different vessels.*

يَكِّرُ اشْتَرَيْتَ هَذِهِ الْقَضْعَةَ مِنْ هَذِهِ الْقَضْعَةِ عَلَى الْمَكِينَةِ +  
 هَذِهِ الْحِجْلَةُ مَمْلُوءَةٌ دُخَانًا + إِطْلِغِ النَّحْمَ مَعَ الْكُرْرِ فِي هَذِهِ  
 الْقَدِيرِ + هَاتِ قَرْيَةَ مَمْلُوءَةَ مَاءٍ + إِشْتَرَيْتَ هَذِهِ الْحِجْلَةَ  
 وَ ذَلِكَ الْكُوبَ + هَلْ فِي ذَلِكَ الْكُوزِ مَاءٌ؟ تَيْسَ فِي دَوَائِي  
 وَمَاذَا جِئْتُ بِتِلْكَ الْبَاطِلَةِ وَ ذَلِكَ الْقَدَحِ + إِمْلَأْ هَذِهِ  
 الْحِجْرَةَ مِنَ الْمَاءِ + هَذَا الرِّقُّ مَمْلُوءٌ مِنَ الْعَسَلِ + هَاتِ  
 الْإِبْرِيْقَ + أَكَلْتُ الْإِدَامَ بِالْمِلْعَقَةِ +



# الْبَابُ الثَّانِي فِي الْحِكَايَاتِ وَالْأَمْثَالِ

## CHAPTER II.

*Fables and Stories.*

### حِكَايَةٌ

كَانَ رَجُلٌ سَاحَ مَدَّةً عَلَى الْمَرَائِبِ فِي الْبَحَارِ فَلَمَّا طَلَعَ عَلَى الشَّاحِلِ - سَأَلُوا إِيَّاهُ مَا رَأَيْتَ مِنَ الْعَجَائِبِ فِي سِيَاحَتِكَ؟  
كَانَ هَذَا عَجَبٌ عَجَابٌ - إِنْ رَجَعْتُ سَائِلًا مِنْ بَنِي الْعُقَابِ +

### حِكَايَةٌ

قِيلَ إِنَّهُ كَانَ بَيْتٌ لِقَوْمٍ أَحْقَرَ الْبُيُوتِ - وَ أَوْهَنَ مِنْ بَيْتِ  
الْعَنْكَبُوتِ + فَسُئِلَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ هَذَا كَثِيرٌ مِنْ يَهُودٍ +

له الجنة - بالضم و تشديد جيم ميان دریا - و دور ترين موضع دریا - و دریای  
ثروت و بفتح آواز و غرغرا + له العقاب بالضم برگردانست خرم و معتمد سیل و  
پُری و بیاری - و بلندی آب - و اولی هر چیز - و بفتح و کسر بایه آخر بر  
دین قِطام اسم است بمعنی امر یعنی بدان پُری آب بخور +

## حكاية

سُئِلَ الْحَكِيمُ دِيوجانسُ أَيُّ نَفْسٍ خَيْرٌ لِلْأَخْلِ ؟ قَالَ لِلْعَرَفِيِّ  
إِذَا اشْتَهَى - وَ لِلْفَقِيرِ إِذَا وَجَدَ +

## حكاية

حُكِيَ أَنَّ سَمِعَ سُفْيَانَ الثَّوْرِيَّ قَوْمًا يَقُولُونَ بَعْضُهُمْ  
لِبَعْضٍ كَيْفَ حَالُكَ ؟ فَقَالَ لَعَدَّ بَلْعَرَنِي إِنَّ مَنْ كَانَ قَبْلَكَ  
كَانَ يَكُونُ أَنْ يَسْأَلَ أَخَاهُ عَنْ حَالِهِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ قَادِرًا عَلَى  
تَقْيِيرِ سُوءِ حَالِهِ إِذَا أَخْبَرَهُ عَنْ ذَلِكَ +

## حكاية

قِيلَ لِعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنْتَ أَكْبَرُ أَمْرٍ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ؟ فَقَالَ مَرُّ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ  
أَكْبَرُ مِنِّي لَكِنْ أَنَا وَلِذَلِكَ قَبْلَهُ وَأَسَنُّ مِنْهُ +

## وَمَقَالَ بَعْضُ الْحُكَمَاءِ

لَنْ تَكُنْ مَشْغُوفًا بِتَحْصِيلِ الْعُلُومِ - شَغَفَ مَنْ يَعِيشُ أَبَدًا -

و مَشْعُوفَيْنِ يَتَجَبَّلُ الْخَيْرَاتِ - شَعَفَ مَنْ يَمُوتُ عَدَا +

## و قَالَ الْآخِرُ

مَنْ آكَادَ أَنْ يُؤْتَدَ غِنَاهُ - فَلْيَكُنْ قَانِعًا بِمَا رَزَقَهُ اللَّهُ +

## حِكَايَةٌ

رُوي أَنَّ الْأَشْكَندَرَ الرَّومِيَّ بَعْدَ مَا اسْتَفْتَمَ مَسَالِكَ  
الْفُرْسِ وَ قَهَرَ جُنُودَ دَارِ الْكَيْلَانِ وَ اخْتَشَمَ أَنْ يَدْخُلَ خِيَامَ  
حَرَمِهِ - وَ لَمَّا سُئِلَ عَنْ سَبَبِ هَذَا التَّنَمُّ - أَجَابَ أَنَّهُ  
يَخَافُ أَنْ يَنْهَزَهُ بِنِسَائِهِمْ بَعْدَ مَا هَزَمَ رِجَالَهُمْ +

## حِكَايَةٌ

سُئِلَ دِيوجَانِسُ الْكَلْبِيُّ أَيُّ حَيَوَانَ عَضَّتْهُ أَشَدَّ جِرَاحَةً  
وَ آذَى + فَقَالَ مِنَ الْوَحْشِيِّ عَضَّتْهُ الْقَادُوحُ الْمَزْدَرِيُّ - وَ  
مِنَ الْإِنْسَانِيِّ عَضَّتْهُ الْمَادُوحُ الْمُغْتَرِيُّ +

## حِكَايَةٌ

قَتَلَ إِيَّاكَ الْأَشْكَندَرُ زَارَ يَوْمًا دِيوجَانِسَ الْكَلْبِيَّ مَعَ كَوْكَبَةٍ

السُّلْطَانِيَّةَ وَهُوَ مُنْزَجِرٌ عَنْهُ - فَسَأَلَهُ مَاذَا يَخْتَارُ إِلَيْهِ الْفَيْلَسُوفُ  
حَتَّى يَهْتَبُوا لَهُ - فَأَجَابَهُ أَنْ لَا تَحُولُ بَيْنِي وَبَيْنَ الشَّمْسِ - وَكَانَ  
إِذْ ذَلِكَ يَتَشَمَّسُ الْحَكِيمُ وَاسْتَكْبَدُ حَالُ بَيْتِهِ وَبَيْنَ الشَّمْسِ +

## حِكَايَةٌ

حِكْمٌ أَنَّ رَجُلًا يُسَمَّى أَحْمَدَ دَخَلَ فِي بَيْتِ امْرَأَةٍ فَقَالَتْ انصَرِفْ  
لِانصَرِفْ + فَقَالَ الرَّجُلُ أَنَا أَحْمَدُ وَآخِمْ لَا يَنْصَرِفُ + فَقَالَتْ نَعَمْ -  
لَكِنْ إِذَا تَكَلَّمَ انصَرَفَ + فَجَعَلَ الرَّجُلُ - وَانصَرَفَ مِنْ سَاعَتِهِ +

## رِوَايَةُ ذُو دِرَاقَةٍ

قَالَ لُثْمَانُ لِمُخَاطَبِ بْنِ لَابِنٍ - يَا بُنَيَّ! عَلَيْكَ بِاِكْتِسَابِ الْعِلْمِ -  
كَانَ الْقَلْبُ الْمَيِّتَ يَحْيَى بِالْعِلْمِ +

## رِوَايَةُ ذُو دِرَاقَةٍ

قَالَ حَكِيمٌ إِنَّ الْأَفْلاكَ رَقِيقٌ - وَالْأَقَاتِ سِهَامٌ - وَالْأَرْضُ  
مَرْكَزٌ - وَالْمُهْدَفُ بَدَنُ الْإِنْسَانِ - وَالرَّاحِي هُوَ الْقَضَاءُ -  
فَإِنَّ الْمَعْرُوفَ فَبَيْنَ هَذَا الْقَوْلِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقُلْنَا عَلَيْهِ السَّلَامُ - فَعَرَّضْنَا إِلَى اللَّهِ - آيَاتُهُ +

## أَيْضًا

قَالَ بُقْرَاطُ الْحَكِيمُ - إِنَّ الْمَوَاقِفَ قَدْ تَقَعُ بَيْنَ الْعَاقِلِينَ  
 مِنْ جَمْعٍ تَشَابَهَ فِي الْعَقْلِ + وَ لَا تَقَعُ بَيْنَ الْإَخْمَقِينَ  
 مِنْ جَمْعٍ تَشَابَهَ فِي الْخُفْيِ - لِأَنَّ الْعَقْلَ يَجْرِي عَلَى تَرْتِيبٍ  
 يُتَّبَعُ أَنْ يُتَّفَقَ فِيهِ اثْنَانِ عَلَى طَرِيقٍ وَاحِدٍ - وَ الْخُفْيُ لَا  
 يَجْرِي عَلَى تَرْتِيبٍ - فَلَا يُمَكِّنُ أَنْ يُتَّفَقَ بَيْنَ الْإِثْنَيْنِ +

## مَا أَحْسَنَ مَا سَرَدَهُ أَدِيبُ لَيْلِي

قَلْبُ الْعَاقِلِ فِي لِسَانِهِ - وَ لِسَانُ الْعَاقِلِ فِي جَنَانِهِ - فَهَذَا  
 يُسَكِّرُ بَعْدَ مَا يَتَفَهَّمُ - وَ ذَلِكَ يَقُولُ بَعْدَ مَا يَتَعَقَّلُ +

## رَوَايَةُ دُرَّ رَايَةٍ

رَوَى عَنِ الْحَكِيمِ دِينَ جَارِسَ الْكَلْبِيِّ أَنَّهُ حَصَرَ مَرَّةً فِي  
 ضِيَاكَةٍ - فَجَاءُوا لَهُ بِكُوْزٍ مِنَ الْخَمْرِ - فَأَخَذَ الْمُوْبِدُ الْكُوْزَ - وَ  
 رَمَاهُ حَتَّى انْتَكَسَرَ - وَ صَنَاعَ الْخَمْرِ + فَقَالُوا قَدْ صَنَاعَ الرَّجُلُ  
 الْقَلْبَ + فَقَالَ الْحَكِيمُ قَدْ صَنَاعَ الْإِنْسَانُ الْمَدَامَ وَخَدَهُ - وَ لَكِنْ  
 إِنْ كُنْتُ شَرِبْتُهُ - صَارَتْ تَقِيَّتِي صَانِعُهُ أَيْضًا +

## حكاية

حُكِيَ أَنَّ السَّرَاجَ الْوَرَّاقَ بَعَثَ عَلَامَهُ إِلَى الشُّوقِ لِيشْتَرِيَ  
 لَهُ زَيْتًا - فَلَمَّا أَتَى بِهِ - صَبَّ عَلَيْهِ عَسَلًا - وَ أَكَلَ لُقْمَةً -  
 فَوَجَّدهُ زَيْتَ السَّرَاجِ + فَذَهَبَ بِهِ إِلَى الزَّيَّاتِ - فَسَبَّهُ  
 فَقَالَ الزَّيَّاتُ يَا سَيِّدِي لَا ذَنْبَ لِي - فَقَدْ قَالَ عَبْدُكَ  
 أَغْطِي زَيْتًا لِلْسَّرَاجِ +



## الأمثال اللقبانية

### المثل الأول في ظبي و صياد

قِيلَ إِنَّ ظَبِيًّا هَرَبَ خَافَهُ مِنَ الصَّيَادِ - وَ أَوَى إِلَى مَقَارَةٍ -  
فَدَخَلَهَا أَسَدٌ - فَافْتَرَسَهُ + فَقَالَ الظَّبِيُّ فِي نَفْسِهِ دِينَ لِي أَنَا فَيَلِي  
جَدًا لَكَ هَرَبْتُ مِنَ النَّاسِ - وَوَقَعْتُ فِي يَدِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ بِالْبَاسِ

### العبرة

مَنْ يَهْرُبُ عَنْ بَلَاءٍ يَسِيرُ - رُبَّمَا وَقَعَ فِي بَلَاءٍ كَثِيرٍ +

### المثل الثاني في امرأة و دجاجة

حُكِيَ أَنَّ امْرَأَةً كَانَتْ لَهَا دَجَاجَةٌ تَبْنِصُ كُلَّ يَوْمٍ بَيْنَهُ فَصَتْ +  
فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ فِي نَفْسِهَا - أَنَا إِن كَثُرْتُ فِي طَعْمَتِهَا تَبْنِصُ فِي يَوْمٍ  
بَيْنَتَيْنِ + فَلَمَّا كَثُرَتْ طَعْمَتُهَا - فَشَقَّقَتْ حَوْصَلَتَهَا - فَمَاتَتْ +

### العبرة

إِنَّ بَعْضَ النَّاسِ يَفْقِدُونَ رَأْسَ أَمْوَالِهِمْ بِطَعْمِ رِيحٍ كَثِيرَةٍ +

## الْمَثَلُ الثَّالِثُ فِي غَزَالٍ وَ ثَعْلَبٍ

اَتَفَنَ مَرَّةً اَنْ غَزَا لَا عَطِشَ - نَجَاءً إِلَى عَيْنٍ مَاءٍ لِيَشْرَبَ -  
وَ كَانَ الْمَاءُ فِي جَبِّ عَمِيقٍ - فَتَنَلَّ فَنِيحًا ثُمَّ رَأَى كَأَنَّ هَدَا  
الْمَلُوحَ - لَمْ يَقْدِرْ - فَرَأَاهُ ثَعْلَبٌ + فَقَالَ لَهُ - يَا أَخِي أَسَأَتْ  
فِي فِعْلِكَ - إِنْ لَمْ تَعْرِفْ سَبِيلَ مَلُوحِكَ قَبْلَ مُرُودِكَ +

### الْعِبْرَةُ

عَلَيْكَ أَنْ تُعَدِّمَ الْحُرُوجَ قَبْلَ الْوُلُوجِ +

## الْمَثَلُ الرَّابِعُ فِي أَرْثَبٍ وَ كَبُوءٍ

مَرَّتْ أَرْثَبُ عَلَى كَبُوءٍ مَرَّةً فَأَيَّلَهُ أَنَا أُنْجِمُ فِي سَنَةِ أَوْلَادٍ  
كَثِيرَةٍ - وَ أَنْتِ إِتْمَا تَلِدِينَ فِي كُلِّ عُمْرِكَ وَلَدًا وَاحِدًا أَوْ  
اِثْنَيْنِ + فَقَالَتْ لَهَا الْكَبُوءُ صَدَقْتَ غَيْرَ أَنَّهُ وَلَدِي وَ إِنْ كَانَ  
وَاحِدًا - فَهُوَ سَعِيمٌ +

### الْعِبْرَةُ

إِنَّ وَلَدًا وَاحِدًا رَشِيدًا خَيْرٌ مِنْ أَوْلَادٍ كَثِيرَةٍ أَغْوِيَةٍ +



## · الْمَثَلُ الْخَامِسُ فِي بَعُوضَةٍ وَ تَوْرٍ

إِذْ تَفَقَّ أَنْ بَعُوضَةً قَعَدَتْ عَلَى قَرْنِ تَوْرٍ - فَظَنَّتْ أَنَّهَا ثَقُلَتْ عَلَيْهِ + فَقَالَتْ لَهُ أَيُّهَا التَّوْرُ إِنْ كُنْتُ قَدْ ثَقُلْتُ عَلَيْكَ - فَأَعْلَيْتَنِي حَتَّى أَطِيرَ عَنْكَ + فَقَالَ التَّوْرُ - يَا هَلِيزَهْ إِمَّا شَرْتُكَ مَتَى تَزَلْتِ - وَ لَنْ أُحْسِ إِذَا طَلَبْتَ +

### الْعِبْرَةُ

إِنَّ التَّنْذِلَ الَّذِي لَا يَجِدُ لَهُ وَ لَا فَضْلَ - إِنْ طَلَبَ الْجَدَّ وَ الْكَرَامَةَ لِنَفْسِهِ - يَحْجَلُ +

## الْمَثَلُ السَّادِسُ فِي الْإِنْسَانِ وَ الْمَوْتِ

كَانَ رَجُلٌ يَحْمِلُ حُزْمَةَ حَطِيبٍ - فَثَقُلَتْ عَلَيْهِ فَلَمَّا آغَى وَ خَجَرَ مِنْ حَمْلِهَا - رَمَاهَا عَنْ كَتِفِهِ - وَ دَعَا مَلِكَ الْمَوْتِ لِيَقْبِضَ رُوحَهُ + فَخَصَرَ لَهُ فَخَصَلَ قَائِلًا إِنَّهُ مَلِكَ الْمَوْتِ - وَ سَأَلَهُ - يَا إِذَا دَعَوْتَنِي ؟ فَقَالَ الرَّجُلُ دَعَوْتُكَ لِيُعِينَنِي فِي رَفْعِ هَلِيزَهْ الْجُرُزَةِ عَلَى كَتِفِي +

## الْعِبْرَةُ

الْإِنْسَانُ عَلَى حَيَوةِ الدُّنْيَا حَرْنِيمٌ وَكَاعْبُكُ وَ لَوْ ابْتُلِيَ  
فِي الْحَيَاةِ وَالْمَصَائِبِ +

## الْمَثَلُ السَّامِعُ فِي سُلْخَفَاءٍ وَ أَرْزَبِ

قِيلَ إِنَّ سُلْخَفَاءَ وَ أَرْزَبًا تَسَابَقَتَا فِي الْعَدْوِ - وَ جَعَلَتَا  
الْحَدَّ بَيْنَهُمَا طَوْزًا + فَأَمَّا الْأَرْزَبُ فَتَوَانَتْ - وَ قَامَتْ رَفِي  
الطَّرِيقِ فَلَمَّا أَتَاهَا تَوَسَّلَ إِلَى الطَّوْرِ سُرْعَةً لِكُونِهَا خَفِيفَةً  
الْجُثَّةَ وَ سَهْلَ الْحَرَكَاتِ - وَ سَرِيعَ السَّيْرِ + وَأَمَّا السُّلْخَفَاءُ  
فَلِعَلِّمَهَا بِثِقَلِ جَسَدِهَا وَ بُطُوءَ حَرَكَتِهَا لَا تَأْتِ تَسِيرًا - وَ  
لَمْ تَمُكِّثْ أَمَّا فِي الطَّرِيقِ - وَ لَمْ تَتَوَانَ فِي الْجَرِيِّ - فَوَصَلَتْ إِلَى  
الطَّوْرِ + فَلَمَّا اسْتَيْقَظَتِ الْأَرْزَبُ مِنْ مَوْتِهَا - وَجَدَتِ السُّلْخَفَاءَ  
قَدْ سَبَقَتْ - فَتَدَمَّتْ - حَيْثُ لَا يَنْفَعُهَا التَّدَامُ +

## الْعِبْرَةُ

إِنَّ الضَّعِيفَ قَدْ يَقْرُبُ عَلَى الْقَوِيِّ بِكَيْاسَتِهِ - وَ الْقَوِيُّ  
يَعُجْزُ عَنِ الضَّعِيفِ لِحِمَاقَتِهِ +

## الْمَثَلُ الثَّامِنُ فِي عَوْجَجَةٍ

قَالَتْ عَوْجَجَةٌ مَرَّةً لِنَاظِرٍ - لَوْ أَنَّ أَحَدًا يَعْنَمُنِي وَ يَغْرِسُنِي  
 فِي وَسْطِ الْبُسْتَانِ وَ يَسْقِينِي وَ يَحْدُمُنِي - لَكَانَ الْمَلُوكُ  
 يَسْتَهْوَئُونَنِي وَ يَنْظُرُونَ إِلَيَّ أَنْهَارِي وَ يَزْعَبُونَ إِلَيَّ أَمْهَارِي -  
 فَاحْتَدَاهَا النَّاظِرُ وَ عَرَسَهَا فِي وَسْطِ الْبُسْتَانِ فِي أَحْسَنِ  
 الْأَرْضِ - وَ كَانَ يَسْقِيهَا كُلَّ يَوْمٍ مَرَّتَيْنِ - فَشَاشَتْ - وَ نَمَتْ -  
 وَ قَوِيَ شَوْكُهَا - وَ انْبَسَطَتْ أَغْصَانُهَا وَ قُرُوعُهَا إِلَى جَمِيعِ  
 الْأَهْمَامِ - فَجَعَلَتْ تَصُرُّ بِالْاِسْتِجَارِ الَّتِي كَانَتْ حَوْلَهَا - وَ  
 انْتَشَرَتْ قُرُوعُهَا فِي الْأَرْضِ - وَ امْتَلَأَ الْبُسْتَانُ مِنْهَا -  
 وَ مِنْ كَثَرَةِ شَوْكِهَا حَتَّى لَمْ يَكُنْ لِأَحَدٍ أَنْ يَدْخُلَ الْبُسْتَانَ +

## الْعِبْرَةُ

إِنَّ تَرْبِيَةَ الْأَشْرَارِ - لِأَضْرَارٍ بِأَنْوَاعٍ - وَ الْكَدُّ عَلَى الْإِسْلَامِ ظُلْمٌ عَلَى الْكَرَامِ +

## الْمَثَلُ التَّاسِعُ فِي زُجْجِي

لَحِيَكَ أَنَّ زُجْجِيًّا خَلَعَ ثِيَابَهُ وَ تَعَرَّى - ثُمَّ أَخَذَ الثَّلْمَ وَ جَعَلَ  
 يَتَرَكُّ بِهِ بَدَنَهُ + فَاقْبَلُ إِلَيْهِ رَجُلٌ حَكِيمٌ - وَ سَأَلَهُ لِمَ أَذَا تَعَرَّيْتَ

جَسَدَكَ بِالشَّيْءِ؟ فَقَالَ رَجُلٌ أَحْمَرٌ أَبْيَضَ + فَقَالَ لَهُ - يَا هَذَا  
لَا تَتَعَبْ نَفْسَكَ - لِأَنَّهُ يُمْكِنُ أَنْ جِئْتَكَ يُسَوِّدُ الشَّيْءَ -  
وَهُوَ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَذْقَ الْقَوَادِ عَشْكَ +

### الْعِبْرَةُ

إِنَّ الشَّوَّ الَّذِي جُئِلَ بِالطَّبِيعَةِ - لَنْ يَرُودَ بِالتَّحْلِيمِ وَالْقَرِيبَةِ +

### الْمَثَلُ الْعَاشِرُ فِي أَسَدٍ وَ ثَوْرَيْنِ

خَرَجَ أَنَّ أَسَدًا صَالَ مَرَّةً عَلَى ثَوْرَيْنِ + فَاجْتَمَعَا بِمَا هُمَا - وَ  
جَعَلَا يَنْطَاقَانِ بِمُرُورِهِمَا - فَلَا أَمَكَّةَ الدُّخُولُ بَيْنَهُمَا + فَانْقَرَدَ  
الْأَسَدُ لِيَحْتَدَّ عَنْهُمَا - فَوَعَدَهُمَا أَنْ لَا يُعَارِضَهُمَا إِنْ تَخَلَّى كُلُّ  
مِنْهُمَا عَنْ صَاحِبِهِ + فَتَخَلَّى أَحَدُهُمَا عَنِ الْآخَرِ - فَانْقَرَسَ كِلَاهُمَا +

### الْعِبْرَةُ

إِنَّ الْوَقَاقَ يُجْنَى مِنَ الْمَهَالِكِ - وَ الشِّقَاقَ يُؤْبَقُ وَ يُمْتَكُ +

### الْمَثَلُ الْحَادِي عَشَرَ فِي إِبِلٍ

قِيلَ إِنَّ إِبِلًا غَطِشَ مَرَّةً - فَأَتَى إِلَى عَيْنِ مَاءٍ لِيَشْرَبَ + وَرَأَى

ظَلَّةً فِي الْمَاءِ - فَتَأْكَلُهُ زَمَانًا + فَكَلَّ عَلَى عَظِيمٍ قُرُونٍ وَ كَبِيرَهَا وَ  
 انْشَعَابَهَا - وَ حَزَنَ عَلَى دِقَّةِ قَوَائِمِهِ وَ تَحَاقُّتِهَا - فَبَيَّتَمَا هُوَ  
 لَذَلِكَ يَتَذَكَّرُ فِي شَأْنِهِمْ - إِذْ حَوَّجَتْ عَلَيْهِ كِلَابُ الصَّنِيدِ + فَهَرَبَ  
 مِنْهُمْ إِلَى الْبَرِّيَّةِ - تَهَادَرُ يَبْذُرُ فِي الْقَهْلِ - لَمْ يُذِرْ كَوْنَهُ + فَلَبَّتَا  
 أُنَى إِلَى الْجَبَلِ وَ الْفَيْصَةِ - لَمَّا انْغَصَصَا الْإِسْجَارَ وَ الْجُؤُومَ  
 بِقُرُونِهِ الْمُنْشَعِبَةِ - فَبَقِيَ مُقَيَّدًا بِهَا - فَلَحِقَتْهُ الْكِلَابُ - وَ  
 كَثُرُوهُ + فَقَالَ الْإِبِلُ عِنْدَ مَوْتِهِ - يَا ذِي الْقُوَّةِ! إِنَّ قَوَائِمِي الَّتِي  
 اسْتَجَبْتُهَا كَانَتْ تُخَيِّبُنِي - فَكِرَ الْقُرُونِ الَّتِي اسْتَحْضَرْتُهَا - أَمْ لَكُنِّي +

## الْعِبْرَةُ

إِنَّ الْحَوِيدَ الَّذِي يَنْفَعُكَ وَ يُفِيدُ - خَيْرٌ مِنَ الْعَظِيمِ الَّذِي  
 يُؤْذِيكَ وَ يُبِيدُ +

## الْمَثَلُ الشَّارِفُ عَشْرٌ فِي غَزَالٍ

قَبْلَ إِنْ غَزَا لَا مَرَمَ - لَكَانَ أَضْعَافُهُ مِنَ الْوُحُوشِ يَأْتُونَ  
 إِلَيْهِ - وَ يَمُودُونَهُ + وَ يَرْعَوْنَ مَا حَوْلَهُ مِنَ الْخَيْشِ وَ الْعُشْبِ  
 فَلَمَّا آتَاكَ مِنْ مَرْجُوهِ الْمَسِّ شَيْئًا لِيَاكُلَهُ - وَ يَسُدُّ بِهِ جُوعَهُ  
 فَلَمْ يَجِدْ شَيْئًا - فَهَلَكَ جُوعًا +

## الْعِبْرَةُ

مَنْ كَثُرَ عِيَالُهُ - كَثُرَ وَبَالُهُ +

## الْمَثَلُ الثَّالِثُ عَشَرَ فِي صَبِيٍّ

رَبِيلَ إِنَّ صَبِيًّا خَاصَ مَرَّةً فِي مَاءِ النَّهْرِ - وَ لَا يَعْلَمُ الْمَوْتَ -  
فَكَادَ أَنْ يَغْرُقَ - فَاسْتَعَانَ بِرَجُلٍ عَابِرٍ فِي الطَّرِيقِ + فَأَقْبَلَ  
الرَّجُلُ إِلَيْهِ - وَ جَعَلَ يَلُومُهُ عَلَى خَوْضِهِ فِي مَاءِ النَّهْرِ فَقَالَ  
لَهُ الْعَبْيُ يَا هَذَا ! خَلَّصْنِي أَوَّلًا مِنْ الْمَوْتِ - وَ بَعْدَ ذَلِكَ لَعْنِي +

## الْعِبْرَةُ

يَنْتَبِهُ لِلْإِنْسَانِ أَنَّهُ يُبَارِعُ مُقْتَصِي الْحَالِ وَ الْمَقَامِ عِنْدَ  
عَمَلٍ وَفِي أَنْ تَعْمُوا كَلَامٍ +

## الْمَثَلُ الرَّابِعُ عَشَرَ فِي كَلْبِ الْحَدَّادِ

رَبِيلَ إِنَّ حَدَّادًا كَانَ لَهُ كَلْبٌ - وَ كَانَ لَا يَزَالُ نَائِمًا مَا دَامَ  
الْحَدَّادُ يَعْمَلُ فِي شُغْلِهِ - فَلَمَّا كَانَ يَزِدُّ الْعَمَلَ وَ يَجْلِسُ هُوَ وَ  
أَصْحَابُهُ لِيَتَأَمَّلُوا لِحَبْرًا يَنْتَبِهُ الْكَلْبُ وَ يَقُصُّ عَيْنَيْهِ - وَ يَحْمِلُ

إِلَى الطَّعَامِ - وَ يَتَّبَعُ بِمَنْ يَدْنِيهِمْ + فَقَالَ الْحَدَّادُ يَوْمًا لِلْكَتَّابِ -  
يَا عَزِيزُ الْحَيَاءِ! كَيْفَ هَذَا؟ إِنَّ صَوْتَ الرُّطَقَةِ الَّتِي يُزْعِجُ  
الْأَرْضَ لَا يُوقِظُكَ - وَ صَوْتَ الْمَطْفَعِ الْخَفِيِّ الَّذِي لَا يُنْمَعُ يُبْهِكُكَ +

## الْعِبْرَةُ

إِنَّ صَوْتَ الْأَذَانِ وَ الْوَعْظَ لَا يُوقِظُ الْإِنْسَانَ - وَ صَوْتَ  
الْعُتْبَى وَ الزَّمْرِ يَجْعَلُهُ يَقْظَانَ +

## الْمَثَلُ الْخَامِسُ عَشَرَ فِي صَبِيٍّ وَ عَقْرَبٍ

قِيلَ إِنَّ صَبِيًّا كَانَ مُؤَلِّمًا بِصَنْدِ الْجَرَادِ - فَاتَّفَقَ مَرَّةً آتَاهُ  
نَأْيٌ عَقْرَبًا - فَظَنَّ أَنَّهَا جَرَادٌ كَثِيرَةٌ - فَمَدَّ يَدَهُ لِيَقْبِضَ عَلَيْهَا +  
فَمَرَّ إِنَّهُ لَمَّا عَوَتْ أَنَّهَا عَقْرَبٌ - تَبَعَّدَ عَنْهَا + فَقَالَتِ الْعَقْرَبُ  
لَهُ - لَوْ أَنَّكَ قَبَضْتَ عَلَيَّ - مَنَعْتُكَ عَنْ صَيْدِ الْجَرَادِ إِلَى  
الْأَبَدِ +

## الْعِبْرَةُ

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَا يَتْرُكُ الشُّؤْمَ مَا لَمْ يَبْتَغِ بِرُؤْيَا أَوْ  
بَلِيَّةٍ +

## الْمَثَلُ السَّادِسُ عَشَرَ فِي كَلْبٍ وَ أَرْنَبٍ

حَكَى أَنَّ كَلْبًا طَرَدَ أَرْنَبًا - فَلَمَّا أَدْرَكَهُ - قَبَضَ عَلَيْهِ - وَ أَقْبَلَ  
يَعُضُّهُ بِأَنْبِيَارِهِ + فَجَعَلَ الدَّمُ يَسِيلُ مِنْهُ - فَجَعَلَ الْكَلْبُ يَلْعَسُ  
بِلِسَانِهِ + فَقَالَ الْأَرْنَبُ أَرَأَيْكَ تَمُضُّنِي كَأَنِّي عَدُوٌّ لَكَ - ثُمَّ  
تَبَوَّسَنِي كَأَنَّكَ صَدِيقِي +

### الْعِبْرَةُ

إِنَّهُ لَا يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّقَ بِمَثَلِنِ الْعَدُوِّ - فَإِنَّهُ مَفْشُوشٌ  
بِاعْتِرَاضِهِ الْعَاسِدَةَ +

## الْمَثَلُ السَّابِعُ عَشَرَ فِي ذِيئٍ

قِيلَ إِنَّ ذِيئًا اخْتَطَفَتْ ذَاتَ يَغْمٍ خُتُوصًا - فَبَيَّتَهَا هُوَ  
ذَاهِبٌ بِهِ إِذْ لَقِيَهِ أَسَدٌ - فَانْتَلَسَهُ مِنْهُ + فَقَالَ الذَّيْئُ  
فِي نَفْسِهِ مُتَعَجِّبًا كَيْفَ الشَّيْءُ الَّذِي اغْتَصَبْتُهُ لَمْ يَبْقَ مِنِّي +

### الْعِبْرَةُ

إِنَّ الْمَالَ الْمُغْتَصَبَ لَا يَبْقَى مَعَ أَهْلِهِ بَلْ يَذْهَبُ - فَتَرْجِعُ



عَلَيْهِ الْمَطْبُ +

## الْمَثَلُ الثَّامِنُ عَشَرَ فِي حَمَامَةٍ

إِثْنَيْنِ مَرَّةً أَنَّ حَمَامَةً عَطِشَتْ - فَأَقْبَلَتْ تَحْمِلُهُ عَلَى حَائِطٍ  
فِي ظِلِّ الْمَاءِ - فَرَأَتْ عَلَى حَائِطٍ صَفْعَةً مَلَكَنَةً مَاءً - فَطَارَتْ  
بِسُرْعَةٍ وَضَرَبَتْ نَفْسَهَا عَلَى تِلْكَ الصَّفْعَةِ - فَأَنْشَقَّتْ  
حَوْصَلَتُهَا فَمَاتَتْ قَائِلَةً - قِيلَ لِي ! أَهْلَكَنِي التَّجْعِيلُ بَعْدَ  
مَا حَصَلَ لِي إِلَى الْمَرَامِ سَمِيلٌ +

## الْبَيْرَةُ

إِنَّ التَّجْعِيلَ فِي بَيْتِ الْمَرَامِ يُؤَيِّقُ الْمَوْتَ بَعْدَ أَنْ يَحِلَّ بِهِ الْمَرَامُ +

## الْمَثَلُ التَّاسِعُ عَشَرَ فِي قِطٍّ

إِثْنَيْنِ مَرَّةً أَنَّ قِطًّا جَائِعًا دَخَلَ فِي دُكَّانٍ حَدَادٍ - فَرَأَى  
مَبْرَدَهُ مَرْمِيًا - فَظَنَّهُ شَيْئًا يُؤْكَلُ - فَأَقْبَلَ يَلْبَسُهُ بِلِسَانِهِ -  
فَجَرَحَ اللِّسَانُ وَجَعَلَ يَسِيلُ مِنْهُ الدَّمُ - فَجَعَلَ هُوَ  
يَتَلَعَّهُ ظَانًّا أَنَّ ذَلِكَ الدَّمَ مِنَ الْمَبْرَدِ إِلَى أَنْ قُبِيَ لِسَانُهُ  
وَمَاتَ +

## الْعِبْرَةُ

إِنَّ الَّذِي صَرَفَ عُمْرَهُ فِي الْبَطَالَةِ - وَ زَيْنَ لَهُ الشَّيْطَانُ  
أَعْمَالَهُ - هُوَ مِثْلُ هَذَا الْقِطْعِ يَأْكُلُ مِنْ دَمِهِ - وَ يَتَلَذَّذُ +

## الْمَثَلُ الْعَشْرُونَ فِي إِنْسَانٍ وَ خَيْرَتِهِ

حُكِيَ أَنَّ رَجُلًا كَانَ حَمَلَ عَلَى بَيْتِمِهِ كِبَشًا وَ عَنَّا وَ خَيْرَتِهِ -  
وَ تَوَجَّهَ إِلَى الْمَدِينَةِ لِيَبْتَغِيَ الْحَيَاةَ - فَالْتَكَبَشُ وَ الْعَنَزُ كَانَا سَاكِنَيْنِ  
عَيْنَ مُضْطَرِبَيْنِ + وَ آمَا الْخَيْرُ زِيْرًا فَإِنَّهُ لَمْ يَزَلْ يَعْطَرِبُ وَ لَا  
يَهْدُ + فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ - يَا شَرَّ الْوُحُوشِ ! إِنَّ الْكَبَشَ وَ الْعَنَزَ  
سَاكِنَانِ لَا يَعْطَرِبَانِ - وَ أَنْتَ لَمْ لَا تَهْدُ + وَ لَا تَنْكُتُ +  
فَقَالَ لَهُ الْخَيْرُ زِيْرُ كُلِّ وَاحِدٍ عَارِفٌ بِشَأْنِهِ - أَنَا أَعْلَمُ أَنَّ الْكَبَشَ  
يُطْلَبُ لِصُوفِهِ - وَ الْعَنَزُ يُطْلَبُ لِلْبَنَى - وَ أَنَا شَيْءٌ لَا صُوفَ لِي  
وَ لَا بَنَى - فَأَنَا عِنْدَ وَصُولِي إِلَى الْمَدِينَةِ أُرْسَلُ إِلَى السُّلْخِ لَا لِمَالَةٍ +

## الْعِبْرَةُ

إِنَّ الْجَزْمِيْنَ يَسْلُمُونَ مَاذَا سَوَتْ يَحْمِلُ عَلَيْهِمْ مِنَ الْعَذَابِ  
وَ التَّكَالِ تَبَاعَاتٍ مَا قَدَمَتْ أَيْدِيهِمْ مِنْ سُوءِ الْأَعْمَالِ +

## الْمَثَلُ الْحَادِي وَ الْعِشْرُونَ فِي دِينِكَ وَ جَوْهَرٍ

إِتَّفَقَ أَنَّ دِيكَ كَانَ يَنْقُرُ مَرْبَلَهُ قَاصِمًا شَيْئًا مِنَ الْحُبُوبِ  
يَقْتَاتُ بِهِ - فَإِذَا هُوَ بِجَوْهَرٍ ثَمِينٍ انْكَشَفَتْ مِنْ تَحْتِ السَّرَقِينِ -  
فَصَرَخَ الدِّينُ صَرَخًا - وَ قَالَ هَذَا شَيْءٌ عَظِيمٌ الْقَدْرِ عِنْدَ  
الْجَوْهَرِيِّ وَ لَكِنْ عِنْدِي حَبَّةٌ حِنْطَةٍ أَوْ شَعِيرَةٍ أَعَزُّ مِنْ  
كُنُوزِ الْجَوَاهِرِ كُلِّهَا +

## الْعِبْرَةُ

إِنَّ الشَّيْءَ الْعَاطِلَ عَنِ الرِّبَةِ الْيَمِينِ - خَيْرٌ مِنَ الزُّخْرِفِ الَّتِي لَا يُفِيدُ

## الْمَثَلُ الثَّانِي وَ الْعِشْرُونَ فِي صَفَادِمَ

حُكِيَ أَنَّ عِدَّةَ صَفَادِمَ كَانَتْ تَسْكُنُ فِي غَبِيرَةٍ وَ كَانُوا أَخْرَادًا  
مُطْلَعِينَ مَا كَانَ لَهُمْ مَلِكٌ يَحْكُمُ عَلَيْهِمْ - فَبَدَتْ لَهُمُ الرَّغْبَةُ  
إِلَى سُلْطَانٍ - فَالْتَمَسُوا عَنِ الْمُنَادِي هُوَ أَحَدُهُمْ مِنَ الْخَفَاءِ يُؤَنِّتَانِ  
أَنْ يَبْعَثَ إِلَيْهِمْ مَلِكًا - فَبَعَثَ هُوَ أَوَّلًا نَحْشَبًا عَظِيمًا جَائِعًا إِيَّاهُ  
سُلْطَانًا لَهُمْ - وَ أَلْقَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَلَمَّا وَقَعَ الْخَشَبُ فِي مَاءِ  
الْعَذِيرَةِ - تَمَوَّجَ بِهِ الْمَاءُ - وَ حَدَّثَ التَّلَاحُطُ فِيهِ - فَخَافَتْ

الصَّفَادُومُ وَظَلُّوا أَنَّ سُلْطَانَهُمْ ذُو سُورَةٍ وَهَيْبَةٍ - فَبَعْدَ  
 ذَمِّكَ لَنَا سَكَنَ الْمَاءُ وَذَهَبَ الْقَهْوُومُ وَاسْتَقَرَّ الْحَشَبُ  
 فِي مَكَانٍ وَاحِدٍ لَا يَخْزُكَ عَنْهُ - زَالَ خَوْفُهُمْ - فَعَمَلُوا يَفْرُقُونَ  
 مِنْهُ حَتَّى أَنْ وَصَلُوا إِلَى الْيَمِّ - وَ عَلِمُوا بِمَدِّ التَّجْرِبَةِ أَنَّ  
 جَامِدَهُ وَحَلِيمَهُ فِي غَايَةِ لَيْسَ فِيهِ سُورَةٌ وَ هَيْبَةٌ - فَعَمَلُوا  
 يَضْحَكُونَ وَ يَتَفَاخَرُونَ عَلَيْهِ - وَ مَا رَضُوا بِحُكُومَتِهِ - فَالْتَمَسُوا  
 مَرَّةً أُخْرَى أَنْ يَبْعَثَ لَهُمُ الْمَشْرِئِ سُلْطَانًا آخَرَ ذَا هَيْبَةٍ  
 وَ سُورَةٍ - فَانْسَلَ إِلَيْهِمْ لَقْلَقًا + فَلَمَّا آفَى هَذَا السُّلْطَانُ  
 الْمَجْدِيدُ - قَعَدَ فِي مَوْضِعٍ - وَ جَعَلَ إِذَا رَأَى وَنْقَدًا - أَخْرَجَ  
 رَأْسَهُ مِنَ الْمَاءِ يَبْلَعُهُ وَ يَأْكُلُهَا - فَهَابَتْ بِهِ الصَّفَادُومُ - وَ  
 دَخَلَ فِي قُلُوبِهِمُ الرَّوْعُ - وَ تَدَمَّنُوا عَلَى الْإِمَارَةِ سُلْطَانًا  
 جَدِيدًا - وَ تَأَسَّعُوا عَلَى حَالِهِمْ حَيْثُ لَمْ يَنْفَعِ التَّدَمُّرُ  
 وَ الْإِسْعَفُ +

## الْعِبْرَةُ

إِنَّ الْفُضُولَ بِالرِّجَالِ - رُبَّمَا يُورِثُ التَّكَالُ +

## الْمَثَلُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ فِي صِفَةِ وَفَاءِ

رَقِيلَ إِذَا صَفَدَ مَا وَفَاءَةً كَمَا يَتَنَادَعَانِ فِي مَلَكَهٍ وَفَدَةٍ -  
وَكَمَا يَشْتَدَّانِ فِي الْجِدَالِ وَالْقِتَالِ - وَإِذَا بَحَدَايَ وَفَعَتْ  
عَلَيْهِمَا وَاخْتَطَفَتْهُمَا مَرَّةً فَاصِلَةً خُصُومَتَهُمَا عَنْ أَصْلِهِمَا +

## الْعِبْرَةُ

إِنَّ الْإِنْسَانَ يَصْرِفُ غَمْرَهُ فِي الْمَنَارِعَاتِ وَالْمَشَاوِرَاتِ حَتَّى  
يَأْتِيَهُ الْمَوْتُ الَّذِي هُوَ هَادِمُ اللَّذَاتِ فَاصِلُ الْخُصُومَاتِ +

## الْمَثَلُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ فِي دِيَلِكٍ وَصَقِيرٍ

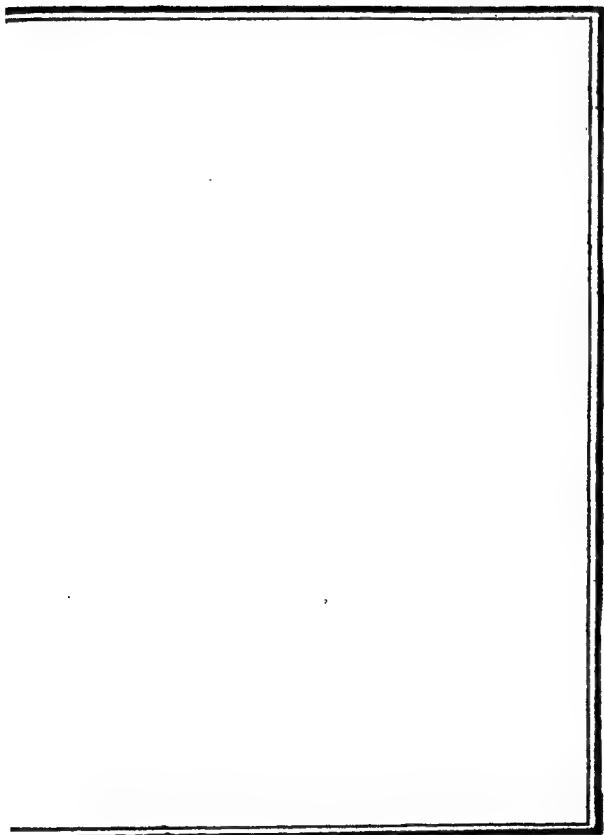
إِثْنَانِ أَحَدٌ دِيَلِكٌ وَصَقِيرٌ إِصْطَحَبَا مُدَّةً - فَعِنَى بَعْضُ الْإِنْيَامِ  
قَالَ الصَّقِيرُ لِلدِّيَلِكِ - إِنِّي مَا رَأَيْتُ أَقْلَ وَكَأْوَ لَا أَضَيِّعُ الْحَقُوقَ  
الطَّحْبَةَ مِنْكُمْ يَا مَعَاشِرَ الدِّيَلِكَةِ ! فَقَالَ الدِّيَلِكُ - مَا الَّذِي  
أَنْكَرْتَهُ مِنِّي ؟ قَالَ لَا قِيَّ أَدَى النَّاسِ يُكْرِمُونَكُمْ وَيُخْسِنُونَ إِلَيْكُمْ  
فِي الْمَطْعَمِ وَالشَّرْبِ وَأَنْتُمْ تَفْرُونَ مِنْهُمْ وَتَنْفِرُونَ مِنْ  
قُرْبِهِمْ وَهُمْ يَأْخُذُونَ الْوَاحِدَ مِنَّا - قِيَمَةُ بَوْنِهِ وَيَحْيِي طَوْنَهُ  
هَيْئَتِهِ - وَيَمْنَعُونَهُ الطَّعَامَ وَالشَّرَابَ - ثُمَّ يُرْسِلُونَهُ + فَيَذْهَبُ

إِلَى حَيْثُ لَا يَبْقَى لَهُمْ إِلَيَّهِ مُصُولٌ + ثُمَّ يَدْعُوهُ الْيَهُودُ  
 فَيَأْتِي مُسْرِعًا وَ يَقْتَنِصُ الصَّيْدَ وَ الطَّيْرَ لَهُمْ + فَلَمَّا سَمِعَ  
 الدِّينِيَّ كَلَامَ الصَّقْرِ - مَنَعَكَ صَفْعًا عَالِيًا + فَقَالَ الصَّقْرُ -  
 مَا يُصْحِقُكَ ؟ أَيُّهَا الدِّينِيُّ ! فَقَالَ عَجِبْتُ مِنْ شِدَّةِ جَهْلِكَ  
 وَ غُرُورِكَ - فَاتَّكَ أَيُّهَا الصَّقْرُ ! لَوْ عَايَنْتَ مِنْ جَنَسِكَ  
 جَمَاعَةً فِي كُلِّ يَوْمٍ تُسَلِّمُ جُلُودَهُمْ وَ تُقَطِّعُ أَعْنَاقَهُمْ وَ  
 تُفْلَتُونَ عَلَى النَّارِ وَ تُطْلَحُونَ فِي الْقُدُورِ - لَفَرَرْتَ مِنْهُمْ  
 أَشَدَّ الْفِرَارِ - وَ لَمْ يَسْتَقِرَّ لَكَ بِمُضْجَبَتِهِمْ قَرَارٌ - وَ لَوْ  
 قَدَّرْتَ - لَطَرْتَ إِلَى فَوْقِ حَوِّ السَّمَاءِ - وَ عَلِمْتَ أَنَّكَ لَا  
 خَيْرَ فِي الْقُرْبِ مِنْهُمْ - وَ أَنَّ السَّلَامَةَ فِي الْبُعْدِ عَنْهُمْ +  
 فَعَرَفَ الصَّقْرُ صِدْقَ كَلَامِهِ - وَ امْتَنَعَ عَنْ مَلَامِهِ +

### الْعِبْرَةُ

إِنَّ الْإِحْسَانَ الَّذِي يُفَضِّلُ إِلَى الْبَوَارِ - يُوجِبُ الْوَحْشَةَ وَ الْفِرَارَ +

نَسَبُ







**THE PUNJAB SCHOOL SERIES.**

---

# **DARAYAT-UL-ADAB, PART I.**

**BY**

**MAULAVI 'OBEID-UL-LAH UL 'OBEIDI.**

---

**PRESCRIBED, UNDER THE ORDERS OF THE DIRECTOR OF PUBLIC  
INSTRUCTION, PUNJAB, FOR THE 2ND CLASS OF MIDDLE SCHOOLS.**

---

*Printed and Published for the Education Department,  
and the Text Book Committee, Punjab,*

**BY**

**RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, AT THE MUWID-I-'AM PRESS,  
LAHORE.**

**1901.**

*All rights reserved.*

*7th Edition.*

*5,000 Copies.*

*Price 0-4-4.*

# تَدْرِيبُ الطَّلَابِ

## فِي صِنْعِ الْاَقْوَابِ

جس کو مدرسہ جہانگیر نگر ڈھاکہ کے سپرنٹنڈنٹ جناب  
مولوی عبید اللہ العبیدی مرحوم سابق پروفیسر ہوگلی کالج نے

تصنیف کیا

اور اندول خاں سید حسین تاجر کتب گزار حوض نے

۱۶۳۷ھ

مطبع۔ ابو اعلیٰ حیدر آباد میں چھاپی



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْفَصْلُ الْأَوَّلُ فِي الْجُمْلَةِ الْمُؤَلَّفَةِ مِنْ  
الصَّيْغِ الْمُتَصَرِّفَةِ مِنَ الْمَاضِي وَ  
الْمُضَارِعِ وَالْأَمْرِ وَالنَّهْيِ وَغَيْرِهَا  
السَّابِقُ الْأَوَّلُ

هُمُ قَتَلُوا

هُمْ قَتَلْنَا

أَنْتُمْ قَتَلْتُمْ

أَنْتُمْ قَتَلْنَا

نَحْنُ قَتَلْنَا

هُمَا قَتَلَا

هُمَا قَتَلْنَا

أَنْتُمَا قَتَلْتُمَا

أَنْتُمَا قَتَلْتُمَا

هُوَ قَتَلَ

هُوَ قَتَلْتُ

أَنْتَ قَتَلْتَ

أَنْتَ قَتَلْتُ

أَنَا قَتَلْتُ

أَبُولَ قَتْلٍ ۖ أَخَوَاهُ قَتَلَا ۖ هَؤُلَاءِ الرِّجَالُ قَتَلُوا هَؤُلَاءِ  
 الْمَرْأَةَ قَتَلْتُ ۖ أَخَوَاتَهُ قَتَلْنَا ۖ هَؤُلَاءِ النِّسَاءُ قَتَلْنَ ۖ هَلْ قَتَلْتُ  
 يَا أَخِي ۚ كَيْفَ قَتَلْنَا ۚ يَا رَجُلَانِ ۚ يَا قَوْمَ ۚ قَتَلْنَا هَذَا الرَّجُلَ ۚ  
 يَا زَيْنَبُ ۚ اقْتُلِي زَوْجَكَ ۚ يَا كَلْبُومُ ۚ وَسَلِّي ۚ قَتَلْنَا رَجُلًا ۚ  
 يَا نِسَاءَ الْحَيِّ ۚ اقْتُلْنَ سَارِقًا ۚ قَتَلْتُ هَذَا الرَّجُلَ وَخَلَوِي ۚ أَنَا  
 وَزَيْنَبُ قَتَلْنَا عَمْرًا ۚ أَنَا وَهَؤُلَاءِ الرِّجَالُ قَتَلْنَا رَهْطًا ۚ

## السَّبْقُ الثَّانِي

هُوَ يَذْ هَبْ ۚ	هَمَا يَذْ هَبَانِ ۚ	هُمُ يَذْ هَبُونَ ۚ
هِيَ تَذْ هَبْ ۚ	هَمَاتَذْ هَبَانِ ۚ	هُنَّ يَذْ هَبْنَ ۚ
أَنْتَ تَذْ هَبْ ۚ	أَنْتُمَا تَذْ هَبَانِ ۚ	أَنْتُمْ تَذْ هَبُونَ ۚ
أَنْتِ تَذْ هَبِينَ ۚ	أَنْتُمَا تَذْ هَبَانِ ۚ	أَنْتُنَّ تَذْ هَبْنَ ۚ
أَنَا أَذْ هَبْ ۚ	أَنْتُمَا تَذْ هَبَانِ ۚ	أَحْنُ نَذْ هَبْ ۚ

السُّلْطَانُ يَذْ هَبْ ۚ وَذَلِكَ الرِّجَالَانِ يَذْ هَبَانِ ۚ وَهَؤُلَاءِ النَّاسُ  
 يَذْ هَبُونَ ۚ وَأَمَّا أَنْتِ تَذْ هَبْ ۚ وَهَاتَانِ الْمَرْأَتَانِ تَذْ هَبَانِ ۚ  
 أَخَوَاتُكُمْ يَذْ هَبْنَ ۚ وَيَا أَخِي ۚ مَتَى تَذْ هَبْ ۚ يَا رَشِيدُ ۚ أَوْ قَامُونَ  
 هَلْ تَذْ هَبَانِ ۚ يَا مُسْلِمُونَ ۚ أَيْنَ تَذْ هَبُونَ ۚ يَا أُمَّ سَلْمَى ۚ أَهْلُ  
 تَذْ هَبِينَ ۚ يَا أَخِي ۚ كَيْفَ تَذْ هَبَانِ ۚ يَا جَوَارِي الْمَلِكِ ۚ

تَدْهَبْنَ وَأَذْهَبَ إِلَى أَخِيكَ فَذَا كُأَنَا وَهَيْجَ الْإِسْلَامِ نَدْهَبُ  
إِلَى بَلَدٍ كُأَنَا وَأَخُو زَيْدٍ وَأَبُوهُ نَدْهَبُ إِلَى الْقَاضِي

## السَّبَقُ الثَّالِثُ

زَيْدٌ لَمَّا دَخَلَ دَارَ خَالِهِ وَأَخُو كَامِلٌ لَمَّا دَخَلَ خَلَا الْمَسْجِدَ  
الْقَوْمُ لَمَّا دَخَلُوا الْبَلَدَ كُأَنَا كُأَنَا كُأَنَا كُأَنَا كُأَنَا  
لَمَّا دَخَلَ الدَّارَ كُأَنَا الْبَلَدَ لَمَّا دَخَلَ الْبَلَدَ كُأَنَا كُأَنَا  
لَمَّا دَخَلَ الْبَيْتَ أَمْسَ يَا وَلَدِي أَلَمْ تَدْخُلْ الْبَيْتَ  
يَا قَوْمًا هَلْ لَمَّا دَخَلُوا الْمَسْجِدَ أَمْسَ يَا كَلْبُومًا أَلَمْ تَدْخُلْ  
عَلَى رَوْحِكَ يَا رَجُلَانِ أَلَمْ تَدْخُلْ خَلَا الْجَوْسِقَ يَا بَنَانِي  
أَلَمْ تَدْخُلْ الْبَيْتَ الْحَرَامَ لَمَّا دَخَلَ الدَّارَ كُأَنَا وَهُوَ  
لَمَّا دَخَلَ بَيْتَ الرَّشِيدِ قَطُّ

لَنْ يَجْلِسَ إِلَّا يَدْرُ عَلَى سَرِيرِهِ كُأَنَا وَلَا يَزَالُ يَدْرُ كُنْ يَجْلِسُ  
فِي الدِّيْوَانِ الْقَوْمُ لَنْ يَجْلِسُوا فِي الْجَيْشِ وَلَا يَطْلُبُ زَيْدٌ  
حَقَّهُ كُأَنَا يَطْلُبُ دَرْهَمًا هُمْ يَطْلُبُوا حَقَّهُمْ لَا يَضْرِبُ  
زَيْدٌ أَحَاك كُأَنَا يَضْرِبُ بَابَ هَذَا الرَّجُلِ كُأَنَا الْقَوْمُ  
لِيَضْرِبَ أَعْدَاءَهُمْ وَاللَّهُ لِيَقْتُلَنَّ زَيْدٌ هُمْ لِيَقْتُلَنَّ  
أَعْدَاءَهُمْ

## السَّبَقُ الرَّابِعُ

يَا رَشِيدُ! اُكْتُبْ فِي الْقِرْطَاسِ يَا رَجُلَانِ! اُكْتُبَا لِكُلِّمَا  
 يَا رَجُلَا! اُكْتُبُوا اَحْوَا لَكُمْ وَيَا بَيْتِي! اُكْتُبْ رُفْعَةً وَيَا زَيْنَبُ!  
 وَكُلُّهُمْ اُكْتُبَا مَيْقَةً وَيَا نِسَاءَ الْحَيِّ! اُكْتُبَنَّ الْقُرْآنَ وَأَنْتَ  
 اجْلِسْ هُنَا وَأَنْتُمَا اجْلِسَا فِي هَذَا الْمَقَامِ وَأَنْتُمَا اجْلِسُوا فِي  
 الدَّارِ وَأَنْتِ اجْلِيسِي فِي هَذَا الدَّارِ وَأَنْتُمَا اجْلِيسَا فِي  
 الْحَجَرَةِ وَأَنْتُنَّ اجْلِسْنَ فِي الْبَيْتِ

يَا بَيْتِي! لَا تَقْعُدِي فِي الْبَابِ يَا أَيُّهَا الرَّجُلَانِ! لَا تَقْعُدَا  
 هُنَا لَكَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ! لَا تَقْعُدُوا فِي السُّوقِ يَا حَبِيبَتِي  
 لَا تَقْعُدِي عِنْدَ هَذَا الرَّجُلِ يَا أَيُّهَا الْمَرْأَةُ! لَا تَقْعُدَا  
 فِي الطَّرِيقِ يَا أَيُّهَا النِّسَاءُ! لَا تَقْعُدَنَّ فِي الْبُيُوتِ

## السَّبَقُ الْخَامِسُ

هُوَ هَارِبٌ عَنِ الْبَلِيَّةِ وَهُمَا هَارِبَانِ مِنَ الرَّزِيَّةِ  
 هُمَا هَارِبُونَ عَنِ السَّيِّئِ وَهُنَّ هَارِبَتَانِ عَنِ الْخَيْرِ  
 هِيَ هَارِبَةٌ عَنْكَ وَهُمَا هَارِبَتَانِ عَنِ الْحَيَّةِ وَهُنَّ  
 هَارِبَاتٌ عَنِ الْأَذَى

هَوَاتِلُ النَّاسِ وَهُمَا قَاتِلَا زَيْدٍ وَهُمَا قَاتِلُوا بَكْرٍ وَ  
 هِيَ قَاتِلَةُ رَوْحِهَا وَهُمَا قَاتِلَتَا أَخِيهَا وَهُنَّ قَاتِلَاتُ الْعُشَّاقِ وَ  
 هُوَ الصَّارِبُ زَيْدًا وَهُمَا الشَّارِبَانِ مَاءً وَهُوَ الظَّالِمُونَ كَالْأَلَمِ  
 هِيَ الظَّارِدَةُ كُلُّهَا وَهُمَا الْقَاطِعَتَانِ خَيْطًا وَهُنَّ الْكَاسِرَاتُ رَأْسًا  
 رَجُلٌ عَاقِلٌ وَرَجُلَانِ عَاقِلَانِ وَرَجَالٌ عَاقِلُونَ وَامْرَأَةٌ  
 عَاقِلَةٌ وَامْرَأَتَانِ عَاقِلَتَانِ وَنِسَاءٌ عَاقِلَاتٌ وَ  
 هُوَ مَقْتُولٌ وَهُمَا مَقْتُولَانِ وَهُوَ مَقْتُولُ لَوْثٍ وَ  
 هِيَ مَقْتُولَةٌ وَهُمَا مَقْتُولَتَانِ وَهُنَّ مَقْتُولَاتٌ وَ  
 هُوَ مَقْتُودُ الْعَقْلِ وَهُمَا مَكْسُورَا الْقَلْبِ وَهُوَ مَشْدُودُ الْأَعْضَاءِ  
 هِيَ مَسْلُوبَةُ الثَّوْبِ وَهُمَا مَقْطُوعَتَا الْيَدَيْنِ وَهُنَّ مَحْسُودَاتُ الْخَلْقِ  
 رَجُلٌ مَظْلُومٌ وَرَجُلَانِ مَظْلُومَانِ وَرَجَالٌ مَظْلُومُونَ وَ  
 امْرَأَةٌ مَظْلُومَةٌ وَامْرَأَتَانِ مَظْلُومَتَانِ وَنِسَاءٌ مَظْلُومَاتٌ

## الفصل الثاني في الجمل المؤلفية من

صبيغ مختلفة من الأبواب الجردية

والزائدة فيها من الجنس الصحيح



السَّبَقُ الْأَوَّلُ فِي الْجُمَلَاتِ الْمُؤَلَّفَةِ

مِنْ صَيَغٍ مِنَ الْأَبْوَابِ الثَّلَاثَةِ الْمَحْدَّةِ

× بَابُ فَعَلَ يَفْعُلُ

غَسَلَ زَيْدٌ وَجْهَهُ ، وَهُوَ يَغْسِلُ ثَوْبَهُ ، وَجَدَّ بَرَاءُ الْأَرْضَ  
أَمَاءً ، وَهُوَ يَجِدُ بَوْنَ ذَيْلَهُ ، وَغَلَبَ عَلَيْهِ الْجُوعُ ، وَهُوَ يَغْلِبُ  
الْقَبِيلَ عَلَى الْكَذِبِ ، وَحَمَلَتْ حُرْمَةُ الْحَطْبِ ، وَهُوَ لَوْ حَمَلُوا  
أَوْ ذَارَهُمْ ، وَاسْتَحْمِلَ عَلَى مَا فَعَلَ وَلَا فِعْلُ هَذَا الْخَطِطِ ، وَإِنَّ اللَّهَ  
يَقْضِي الْمُتَّقِينَ ، وَهُوَ ضَارِبُ أَخَاكَ ، وَصَارَ مَغْلُوبًا ، وَاصْبِرْ  
فَإِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ،

بَابُ فَعَلَ يَفْعُلُ

زَيْدٌ دَخَلَ الْبَلَدَ ، وَفَارَ لَيْدٌ خَلَّ الْمَسْجِدَ ، وَهَذَا الْقَوْمُ  
يَقْتُلُونَ أَبْنَاءَهُمْ ، كَيْفَ تَقْتُلَانِ رَجُلًا غَرِيبًا ، وَلَا تَقْتُلُوا  
الْمُسْلِمِينَ ، وَلَا تَطْلُبِ الدِّرْهَمَ ، لَنْ أَهْرَبُ مِنْكَ ، وَهُمْ لَا يَهْرَبُوا  
مِنَ الْبَلِيَّةِ ، وَخَرَجَ مِنَ الدَّارِ هُوَ قَاتِلُ ابْنِهِ ، وَشَعْرُهُ مَقْتُولٌ ،

## بَابُ فَعَلَ يَفْعَلُ

سَمِعَ الصَّبِيَّ كَلَامًا وَ أَخْوَالَكَ شَرِبَ الْمَاءَ وَ عَلِمْتُ أَنَّهُ كَاجِلٌ وَ  
 أَنَّهُمْ قَوْلِي ۚ لَا تَشْهَدَنَّ شَهَادَةً الْكَذِبِ وَ اخْفِظِ الْقُرْآنَ وَ  
 اهُوَ يَحْفَظُونَ أَمْوَالَهُمْ وَ اخْتَنَكَ سَلِمْتُ عَنِ الْعَاهَةِ وَ

## بَابُ فَعَلَ يَفْعَلُ

الْقَتْبَاغُ صَبَغَ ثَوْبِي وَ هُوَ يَصْبِغُ كَفَّةً بِالْحِنَاءِ وَ هُمْ يَقْتَحُونَ  
 الْبَابَ وَ رَفَعْتُ رَأْسِي وَ يَرْفَعُ زَيْدٌ يَدَهُ وَ رَهَنَ الشَّيْءُ جُبْتَهُ وَ  
 هُوَ يَسْجِمُ فِي الْمَاءِ وَ أَنْتَ تَسْجِمُ الدَّمَ وَ هُوَ يَجْعُونَ وَ لَا تَنْعَمُ  
 الْحَيْنُ وَ

## بَابُ فَعَلَ يَفْعَلُ

بَعْدَ زَيْدٍ عَنْ أَخِيهِ وَ جَسَمَتْ بِنْتُ عَامِرٍ وَ يَكْثُرُ الْمَالُ  
 بِحُسْنِ الرِّثْيَةِ وَ اقْرُبْ مِنِّي وَ لَا تَقْرُبُوا الرِّثْمَ وَ شَرَفَ هَذَا  
 الرَّجُلُ بِالْعِلْمِ وَ هَذَا رَجُلٌ شَرِيفٌ وَ هَذِهِ امْرَأَةٌ كَرِيمَةٌ وَ  
 ضَعُفَ قُوَّتُهُ وَ لَطَفَتِ الْمِيَاءُ وَ خُفَّ السَّيْفُ كَمَا لَهْلَالٍ وَ  
 حَسُنَ مَنَزَلُهُ ۚ كَبُرَتْ تِلْكَ الصَّبِيَّةُ وَ

## بَابُ فَعَلَ يَفْعَلُ

حَسِبْتُ زَيْدًا فَاضْلًا لَا تَحْسِبُونِي جَاهِلًا وَبِقِي  
قَاتِلُهُ وَنِعِمَّتْ سَوَاعِدُهَا

السَّبْقُ الثَّانِي فِي الْجُمْلِ الْمُؤَلَّفَةِ مِنْ

صِغَرِ الْأَبْوَابِ الثَّلَاثَةِ الْمَزِيدَةِ فِيهَا

## بَابُ الْإِفْتِعَالِ

الْقَسْرَ زَيْدٌ شَيْئًا لَا شَتَعَلَّتِ الْمَاءُ وَلَا قَتَبَتْ مِنْهُ أَوَّلًا  
الْعُلُومُ وَلَا عُلَّتْ عَنْهُ أَبْوُهُ وَلَا هَلْ تَعَمَّدَ عَلَيْهِ بِكَيْفٍ تَحْتَزُّونَ  
عَنِ الْمَأْثِمِ لَا تَقْتَضِ فِي هَذِهِ الْبَرِّيَّةِ وَهُمْ كَتَسَبَّوْا الْعِلْمَ  
النَّاسُ يَجْتَمِعُونَ فِي الْجَلِيسِ وَالْقَوْمُ سَوَفَ يَرْتَحِلُونَ  
إِصْطَحَبَ زَيْدٌ عَمْرًا لَا تَضْطَرِبُ فِي الْمُصِيبَةِ وَالْحَاثِثِ  
يَزْدَرِئُ الشَّعِيرَ وَالْقَوْمُ يَزْدَجُونَ وَلَا زِدَوْهُمْ زَيْدًا  
مَعَ بِلَتِ الْمَأْمُونِ وَهُمْ يَدَا كِرُونَ وَإِذَا خَرَدَ خَائِرَ  
الْعُلُومِ

## بَابُ الْإِسْتِفْعَالِ

لَا تُسَخَّرُ أَخِي هَذِهِ الْمَسْئَلَةُ وَالْقَوْمُ اسْتَفْسَرُوا الْخَبْرَ  
يَا زَيْدُ اسْتَبْدِلْ هَذَا التَّوْبَ بِذَلِكَ الْقَمِيصِ وَاسْتَحْسَنْتَهُ  
هَذَا أَمْرٌ مُسْتَجَنٌّ وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ الْعَظِيمَ وَهُوَ يَسْتَهْزِئُونَ  
بِكَ صَدْرْتُ مُسْتَبْصِرًا يَا نَوَازِلَ الْعِلْمِ

## بَابُ الْإِنْفَعَالِ

لَا نُقَلِّبَ الزَّيْمَانُ وَلَا تُكْسَرِ الْأَنْيَةُ وَأَبُوهُ يَنْطَلِقُ فِي  
الْبَيْتِ وَلَا تُلْدُ مَلَكْتُ الْجِرَاحَةِ يَا أَخِي انْصَرِفْ عَنِّي وَفَرِّدْ  
هَذِهِ الشَّجَرَةَ مُنْشَعِبَةً وَالْإِنْسَانِيَّةَ تَخْصِرُ فِي الْأَخْلَاقِ  
الْحَسَنَةِ وَلَا تَقْطَعْ الْحَبْلَ وَالْكَلِمَةُ مُنْقَسِبَةٌ إِلَى ثَلَاثَةِ أَهْسَاءٍ

## بَابُ الْإِفْعِيْعَالِ

قَدْ اخْشَوْشَنَ هَذَا الْكِسَاءُ وَيَخْرُورِقُ بَدَنِي يَا لِحُشِي  
لَا خَوْلَتَهُ يَخْلَوْلِقُونَ يَا لَلَّهِ وَسَوْفَ تَحْدُودُ هَذِهِ الْبُحُورُ  
لَا خَلَوْلَقْتَ الرِّثْيَابُ

## بَابُ الْإِفْعَالِ

اخْضَرَّتْ أَوْرَاقُ الْأَشْجَارِ وَاصْفَرَّتْ وَجْهُهُ وَارْغَبَتْ لَوْنُهُ  
سَحَرَتْ وَجَنَّتَاهُ وَاسْوَدَّتِ الْوُجُوهُ وَارْبَيْضَتِ الشِّبَابُ بِالْقَصْرِ

## بَابُ الْإِفْعَالِ

أَذْهَبَ اللَّهُ رَوْعَهُ وَأَعْلَنَتِ السَّيْرَةُ أَمَكْتُومًا قَدْ يَهْلِكُ  
الْجُوعُ وَخُضِرَ أَخَاكَ وَالتَّارُ سَحَرِقَ الْحَطَبُ لَا تَلْمِسُهُ قَيْصًا  
الْمَاءُ أَفْسَدَ الزَّرْعَ وَهَذَا الرَّجُلُ مُنْصِفٌ وَابْعَدْتُ عَنْهُ  
حَبِيبَهُ وَارْسَلَ السُّلْطَانُ رُسُولًا هَلْ تُرْسِلُ هَذَا الْكِتَابُ  
هُوَ خَيْرٌ وَأَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْنَا

## بَابُ التَّفْعِلِ

تَبَسَّمَ الْمُسْلِمُ وَتَحَمَّلْتُ هَذَا الشَّدَايِدَ وَالرَّشِيدُ يَتَكَبَّرُ  
بِالْمَالِ وَتَنْزَلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ وَهُمْ يَتَعَبَّدُونَ اللَّهَ وَهُوَ  
يَتَوَسَّلُ الْحَجَرَ وَالْمَوَاسِمَ وَالْفُضُولَ تَكْبِدُ الْوَالِحَالُ تَتَغَيَّرُ  
تَرْحَمُ عَلَى يَا أَرْخِي أَمْسَكْتُ بِذِي الْحَبِيبِ وَالْعَرِيقُ يَنْشَبُ  
بِالْحَشِيشِ وَتَقَطَّعَتْ شَيْبَاهُ

## بَابُ التَّفَاعُلِ

قَاتِلْ زَيْدٌ وَعَمْرُوهُ قَاتَلَتْ الْأَشْجَارُ زَيْدٌ وَأَخُوهُ  
يَتَنَازَعَانِ وَهَلُمَّ يَتَبَايَعُونَ عَنْهُ يَا حَبِيبِي لَا تَسْتَأْضِ  
يَا أَخِي لِمَ تَجَاهِلُ؟ لِمَ تَجَاوِزُ عَنْ سَبِيلِ الرَّشَادِ  
إِلَيْهَا الْجَوَادُ الْإِحْسَانُ تَعْوِيلُ بِالشَّوْرِ وَأَعْضَاءُهَا مُتَنَاسِبَةٌ

## بَابُ الْمَفَاعَلَةِ

قَاتِلْ زَيْدٌ عَمْرُوهُ صَارَبَ رَهْنِيْدٌ خَالِدٌ وَهُمْ يَصَاهِلُونَ  
مَعَ أَعْدَاءِهِمْ لَا تَحَارِبُوا مَعَ إِخْوَتِكُمْ هُوَ تَحَارَبَ وَخُورِبَ  
بِالسَّيْفِ شَاهَدْتُ حَالَهُ عَرَفْتُ ذَلِكَ بَعْدَ الْمَعَابِيَةِ  
خَاصَرَهُ أَخْرَجَ أَبَاهُ

## بَابُ التَّفْعِيلِ

كَرَّمَ اللَّهُ زَيْدًا وَجَرَّبَتْ هَذَا الدَّوَاءُ كَثُرَتْ الْأَسَاءُ  
الضَّبْعُ يُجْهَلُ الْعِلْمُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ أَطْفَأَ لَهُمْ لَا شَكْلَهُ  
حَوَّزَتْ هَذَا الْكِتَابَ وَخَيَّرَ طَبِيْعَهُ بِالْحِلْمِ حَقَّقَ هَذَا الْأَمْرَ  
يَعْلَمُونَ النَّاسَ السُّعْرَ قَرِّقُوا تَفْرِيقًا لَا تَبْدِلِ الْخَيْرَ بِالشَّرِّ

## بَابُ الْفَعْلَةِ

عَسَكَرَ السَّلْطَانُ وَ تَرَجَمَتْ هَذَا الْكِتَابُ وَالْأَشْيَاءُ يُرَغِفُ  
ثَوْبَهُ وَ هُوَ يُعْضِفُونَ شَيْئًا يَلْهُو وَ هَذَا الْمُعْتَدِلُ وَ مَنْ هَذَا  
الْمُبْرَزُ ٩

## بَابُ التَّفْعِلِ

تَسَرَّجَ ذَلِكَ الرَّجُلُ وَ تَابَرَقَتِ أُنْطَه وَ تَوَنَّدَ هَذَا  
الْقَاضِي بِتَجْلِيهِ لِسَانَهُ وَ الْكَوَّةُ تَمْدَحُ خُرُوجَهُ

## بَابُ الْإِفْعِلَالِ

لَا يَزَلْ لَشَقَّ أَبْوَهُ بِهَذَا وَ الْبُشَا لَوْ وَ الْبُلْدَانُ حَتَّى الْوُضْعُ  
يَعْنَى تَكْسُ شَعْرَهُ

## بَابُ الْإِفْعِلَالِ

لَا شَفَاةَ الدَّرَابِ وَ يَشْرَبُ هَذَا الطَّبِي وَ يَشْخَرُ  
الْجِدَارُ وَ لَا تَصْطَلِي الطَّبَايِمُ وَ تَفْشَعِرُ جِلْدُهُ هُوَ مِنَ الْخَوْفِ  
هُوَ مُظْمَأٌ

الفصل الثالث في الجمل المؤلف من صيغ  
تختلف من الأبواب الجردية والمزيدية فيها  
من الجنس المعتل والمهور والمضا عت  
السبق الأول في الجمل المؤلف  
من صيغ جنس المثال من باب  
فعل يفعل - فعل يفعل - فعل يفعل

الحكيم يصف الداء والمرضى ووجدت زيدا فاضلا  
سعيد جزاءك و لم يوجد مثله و يوجل قلبي منه و كل يوم  
يقم كذلك و هبتة قبيضا و هو لثني دهنه اخوك يرب  
المال و هو يوصف بالعلم والجل و صنع هذا الكتاب  
على السريير و دعى الهزل و هب لي فلسا و صف لي كدواء  
هو و اصف حليته و متى تقف على اسره و



## بَابُ الْإِفْتِعَالِ مِنْهُ

لَا تَضْمَ وَجْهَهُ وَهُوَ الْجَمْعُ إِلَى سَمْتِ الْجَنُوبِ وَهُوَ يَتَقَدَّمُ  
مَعَهُ وَهُمْ يَتَقَدَّمُونَ فِي الْعَقْلِ وَهُوَ يَتَقَدَّمُ الْخَبْرَ مِنَ الْحَيَاتِ  
هَذَا يَتَقَدَّمُ فِي الصِّبَاةِ وَ الْخَطُوطِ مُتَّصِلَةٌ بَعْضُهَا مَعَ  
بَعْضٍ وَلَا تَقْصُرُ السَّفِينَةُ إِلَى الْجَزِيرَةِ

## بَابُ الْإِفْعَالِ مِنْهُ

لَا أَوْحَشَ اللَّهُ رَأْيَا وَهُوَ يُوقِدُ النَّارَ وَتَسْتُرُ رِجْلَهُ  
لَا يُنَاطِلُهُ مِنَ الثَّوْرِ وَهُوَ قَوْمٌ مُوقِنُونَ وَهَذَا الْيَجَادُ جَدِيدُهُ  
لَا يُصْنَعُ الْحَقُّ إِلَى الْمُسْتَحْيِ خَيْرٌ وَهَذَا الدَّاءُ مُوقِنٌ وَأَوْجَعَنِي  
ضَرْبُهُ وَأَنْتَ مُؤَلِّمٌ جَمَالِهِ وَهَذَا الْفَعْدَاءُ مُؤَرِّثُ الْبَلْعَمِ

السَّابِقُ الثَّانِي - الْجُمْلُ الْمُؤَلَّفَةُ

مِنَ الصِّبَاةِ مِنَ جَنْسِ الْأَجُوفِ

الْأَبْوَابُ الثَّلَاثِيَّةُ الْمَجْرَدَةُ

## أَلْوَاوِيُّ مِنْهُ

قَامَ أَخُوهُ وَصَلَتْ إِلَيْهِ هُوَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ مِنْ هَذَا  
الطَّعَامِ وَرَحْمَةُ الْبَرِّ وَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْمَصَائِبِ تَعُوذُ إِلَيْهِ وَفِيهِ  
مِنْ هَذَا وَذُقْ هَذَا الطَّعَامِ لَا تَكُلْ هَذَا الرَّجُلُ وَصَلَتْ  
عَلَى الْأَسْلَمِ - وَبُنْتُ عَنِ النَّقْدِ وَرَيْدًا مَهَارِمْ وَأَخُوهُ يَنَامُ  
أَمَّا خَنَافٌ وَبُنْتُ الْبَارِحَةَ حَتَّى الْقَبَابِخِ لَوْ سَلِقَ الْغُلَامُ الْبَرِّ  
كُنْ عَلَيْهِ رَحِيمًا وَخَوْضُو فِي الْخَيْرِ ثَمُوتُ الْكِلَابِ فِي الْحَرِّ وَهَلْ  
تَدْرُ الْأَرْضُ أَوْ الْأَفْلَاكُ ؟

## الْيَارِيُّ مِنْهُ

سَارَ الرَّجُلُ إِلَيْهِ وَبَسَرَتْ مِنَ الْبَصَرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ وَكَيْلُ  
الشَّمْسِ وَبَاضَتِ الدَّجَاجَةُ بَيْضَةً وَهُوَ سَوْفَ يَمُوتُ الْخَيْرُ  
هُمْ يَقْسِمُونَ كَذَلِكَ وَفِي هَذَا الْحَيَا طَسْحِيظُ الْقَبِيلِ  
بِالْإِبْرَةِ وَحَارَتِ الْمُقُولُ فِيهِ وَصَارَ الْوَلَدُ كُورًا

## بَابُ الْإِفْتِعَالِ مِنْهُ

إِرْتَاضَ ابْنِكَ فِي تَحْصِيلِ الْعِلْمِ وَاسْتِثْقَاتِ لَفْسِي إِلَيْهِ

اَكْمَلُوا الْخِطَّةَ وَهُمْ يَحْتَمِلُونَ فِي الْأَكْلِ وَالشَّرْبِ وَأَنَا مُشْتَاقٌ  
إِلَيْكَ لَا تَخْذُ هَذَا الْأَمْرَ وَهُوَ يَزِيدُكَ بَوْنٌ فِي الْحَقِّ وَلَمْ اغْتَضَتْ  
عَلَى أَخِيكَ وَهُمْ رِجَالٌ قَهْتًا جَوْنٌ وَهُوَ رَجُلٌ قَهْتًا  
الْإِغْتِيَابُ خَلَقَ ذَمِيلٌ

### بَابُ الْإِسْتِفْعَالِ مِنْهُ

إِسْتَعَانَ زَيْدٌ بِاللَّهِ وَهُوَ يَسْتَلِيزُ وَهُوَ لَا يَسْتَطِيعُونَ أَنْ  
يَكْتَبُوا يَا أَرْخَى اسْتَعَيْنَ بِالرَّحْمَنِ وَاللَّهُمَّ أَيَاكَ تَسْتَعِينُ  
اسْتَعْنَيْتُ بِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ أَنَا مُسْتَعِينٌ إِلَيْكَ  
اسْتَفَدْتُ مِنْهُ وَأَنَا مُسْتَفَادٌ بِفَيْضِهِ وَالْإِسْتِشَارَةُ  
مِنَ الْعُقَلَاءِ خَيْرٌ وَخَفَرْتُ عَنْكَ لِلْإِسْتِفَادَةِ

### بَابُ الْأَفْعَالِ مِنْهُ

أَحَاطَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا وَأَحَاطَتِ الْمَيَاءُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ  
أَبَادَ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَأَهَانَ زَيْدٌ عَمْرًا وَشَرِيَهُ الْيَمُونِ شَزِيلٌ  
الضُّفْرَاءُ مَا أَرَذَتْ بِهِدًا أَنَا مُرِيدُ الشَّقِيرِ أَرِيدُ أَنْ أُوْذِيَ  
رَلِيَهُ أَيْهَا السَّاقِي أَدِرْ كَأْسًا أَعْنِي يَا مُغِيثُ وَهَلْ لَكَ فِيهِ  
إِجَارَةٌ أَعْنَتْهُ فِي تَخْصِيلِ الْعِلْمِ وَهَذَا الْأَعْلَى مَعْنَى وَهُوَ مَعِينٌ

لِي وَهَذَا الدَّوَاءُ مُؤْنِدًا وَمُنْكَ الْإِفَاضَةُ - وَمِنْهُ الْإِسْتِغَاثَةُ

## بَابُ الْإِنْفَعَالِ مِنْهُ

أَبُو الْحَارِثِ انْقَادَ أَمْرَ الْأَمِيرِ وَهُوَ يَنْقَادُ أَمْرَكَ وَ  
تَا فَتَحَارَّ عَنْهُ وَانْحَزَّ عَنْهُ وَهَذَا مِنْ مَصْنُوعَاتِ الْكَلَامِ

## السَّبْقُ الثَّالِثُ لِلْجَمَلِ الْمُؤَلَّفَةِ

## مِنْ الصَّبِغِ مِنْ جِلْسِ الثَّاقِصِ

## الْأَبْوَابُ الْمَجْرَدَةُ

عَمَّا اللَّهُ عَنْهُ وَغَلَا زَيْدٌ مَرْكَبًا وَعَلَتْ صِهَابَتُكَ وَلَمْ جَفَوْنِي  
نَجَوْتُ مِنَ الْمَهَالِكِ وَبَكَى الْخَالِدُ بَكَاءَ شَدِيدٍ أَمْ هُوَ يَدْعُوكَ  
إِنَّكَ يَعْدُو وَغَدَا وَالْفَرَسُ هَذَا الْفَتَى يَسْتَشِي فِي الصَّخْرَةِ  
فَلَاكِ الْفَتَاةُ بَكَتْ بِاسْتِمَاءِ الْحَدِيثِ أَمَّا مَا وَشَى إِلَى السَّدِّ رَسْمًا  
مَضَى الرَّجُلُ إِلَى دَارِهِ وَفَاضَ الْكَبِيرُ يَا أَخِي! لَمْ يَكُنْ أَرْنِي إِلَى  
ذَلِكَ الشَّابِ وَمَشَيْتُ فِي الْبَيْدَاءِ وَفِي حَتَّى الْحَوَادِثِ رُسُومَ  
الدَّوْرِ - وَعَفَّتْ بِهَا أَبْنِيَةُ الْقَصُورِ وَ سَمِعْتُ حَدِيثَهُمْ

كَرِهْتُمْ وَبَكَيْتُمْ عَلَيْهِمْ لَا تَمُوتُوا فِي الْأَرْضِ مَرَحًا وَخَفِيَ هَذَا  
الْبَرُّ عَلَيْهِمْ هَذَا أَمْرٌ خَفِيَ وَأَخْشَى أَنْ يَسْرِقَ مَا لِي وَخَشِيتُ  
أَنْ أَقْتُلَ وَأَنْ يَمُوتَ سَكْرَانٌ وَفَضَى الْقَاضِي بِقَتْلِهِمْ

## بَابُ الْأَفْتِعَالِ مِنْهُ

الرَّشِيدُ اكْتَسَى بِالسُّنْدُسِ وَهُوَ مُحْتَقٍ عَنِ النَّاسِ وَ  
اضْطَعَى اللَّهُ رَأْيَاهُ! هُوَ يَجْتَنِي الْفُطُوفَ وَالْعَلَامُ بَيْنَتِي عَلَى  
الصَّلَاحِ وَاضْطَعَى أَبْوَهُ عَنِ النَّاسِ وَهَذَا الْكِفَافُ يَكْتَفِي  
لِي وَارْحَسْنِي كَأَسَاوِ الْأَخْتِفَاءِ عَنِ النَّاسِ خَيْرٌ وَهُوَ مُحْتَقٍ  
تَحْتَ الصُّبُلَةِ مَنْ يَهْتَدِي بِهِ الْعَوِيُّ إِشَارَةً طَعَامًا وَ أَنَا  
مُسْتَرْ هَذَا الثَّوْبُ وَإِذَا دَفَعْتُ الثَّوْبَ إِلَى الْمُسْتَرِّ وَهُوَ مَرْجُومٌ  
الْيَبْرُ وَهُوَ الشَّيْءُ الْمُهْطَفُ +

## بَابُ الْأَسْتِفْعَالِ مِنْهُ

اسْتَلْقَى الْهَدْيَ وَتَحْتَ الْبُحْرَةِ وَاسْتَسْقَى مُوسَى لِقَوْمِهِ  
اسْتَدْعَيْتُ الدَّارَ إِهْمَ وَهُوَ لَا يَسْتَفْعِي مِنَ الْحَاقِقِ وَ قَعَلْتُ  
هَذَا لِاسْتِرْضَائِكَ لِاسْتَوْفَيْتُ الدَّائِرَاتِ الدَّائِيَّةَ وَهُوَ  
مُسْتَرْ عَنْهُ وَهَذَا هُوَ الْعَضْوُ الْمُسْتَرْخِي

## بَابُ الْإِفْعَالِ مِنْهُ

الْفَقِي يَدُهُ فِيهِ وَهُوَ يُبْدِي السَّرَائِرَ وَمَنْ أَبْكَكَ ؟ يَا أَخِي  
أَخْفَيْتُ سِرَّهُ وَأَعْدَتُ لِي قِيمَتَهَا وَلَا أَقْدِرُ أَنْ أَخْفِيَ هَذِهِ  
الْأَسْرَارَ وَهُوَ مُهْدٍ إِلَيْكَ هَذَا الْقِمَاسَ وَهُوَ الْمَقْوَى  
الَّذِي أَغْوَاكَ وَ

## بَابُ الْإِنْفَعَالِ مِنْهُ

لَا تَحْلِي الْحَقَّ وَانْقَضَتِ الْأَيَّامُ أَيَّانَ تَنْقَضِي الْمُدَّةُ ؟  
يَحْنِي بَعْدَ انْقِضَاءِ الْمُدَّةِ وَهُوَ خَطُّ مُخْنٍ وَهَذَا الْخَطُّ  
الْمُخْنِيُّ أَطْوَلُ مِنْ ذَلِكَ الْخَطِّ الْمُسْتَقِيمِ وَ

## بَابُ التَّفْعِيلِ مِنْهُ

زَيْدٌ سَقَى ابْنَهُ بِأَحْمَدَ وَهَلْ صَبَلَيْتَ صَبْلَوَةَ الظُّهْرِ ؟ مَنْ  
رَبَّكَ ؟ يَا وَلَدِي أَهْوَيْتُ فِي الْكَلْبِ وَخَلُّوا سَبِيلَهُ وَخَلَّ عَنْكَ  
الْحِمَاةُ وَلَا تَحْلِي الدَّارَ لَهُمْ عِنْدَ هَذَا الرَّجُلِ وَهَذَا الْغِدَاءُ  
يُقَوَّى الْبَدَنُ وَآخُوهُ مُصَلٍّ فِي الْمَسْجِدِ وَهَذَا الْفَقِي أَكَلَّ  
الْغِدَاءَ الْمَقْوَى وَهُوَ حَلٌّ بِحُلِيَّةِ الْأَذْيَابِ وَمَنْ يَزِي فِي نَفْسِهِ -

فَهُوَ صَالِحٌ ۖ لَا خَيْرَ فِي تَرْبِيَةِ الْأَشْدَارِ ۖ وَمِنْكَ تَقْوِيَةُ  
الْأَحْبَابِ ۖ

## بَابُ التَّفَعُّلِ مِنْهُ

تَجَلَّى نُورُ الْحَقِّ وَتَمَنَّى أَنْ أَكُونَ عَالِمًا ۖ قَدْ أَقْلَمَ مَنْ  
كَرَّ عَنْ الْمَآئِمْ ۖ تَعَلَّتْ صِفَاتُ رَقِّي ۖ وَشَقِيقُكَ يَتَشَبَّهُ فِي  
الصَّخْرَاءِ ۖ مَنْ يَتَقَلَّى بِجَلِيلَةِ الْعِلْمِ - فَهُوَ رَجُلٌ صَالِحٌ ۖ وَفَلَمَّا  
سَمِعَ الرَّجُلُ هَذَا الْكَلَامَ - تَلَقَّا ۖ بِالْقَبُولِ ۖ يَا وَلِيدُ نَعْنَنُ  
قَبْلَ الْمَرَامِ ۖ وَلَا تَرْجِعْ الْخُحَالَ ۖ هُمْ يَتَمَنُّونَ أَنْ يَصِيرُوا ذَا مَالٍ ۖ  
تَعْدَا الْيَوْمَ عِنْدَنَا ۖ هَلْ تَعْدَايْتُ ۖ أَيْنَ أَتَعَشَّى الْيَوْمَ ۖ تَعْدَا -  
تَعْدَا - تَعَشَّى تَعَشَّى أَتَبَدَّى فِي الْأَلَايسِ السَّيْنِيَّةِ ۖ

## بَابُ التَّفَاعُلِ مِنْهُ

تَلَا فِي زَيْدٍ وَعَمَرُو ۖ تَسَامَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ ۖ يَا رَبِّ !  
تَعَالَيْتَ بِالْكِبَرِ يَا ۖ مَا تَلَا فِتْ أَجْفَانُهُ ۖ هُوَ يَتَلَا فِي نَقَائِصِهِ ۖ  
كَمْ هَذَا الْحَقَّافِي ۖ تَوَاصَوْا بِالضَّبَائِرِ ۖ فَضَلَّتْ بِالتَّوَالِي تَوَانَتْ  
أَعْصَاءُهُ ۖ وَمَالُهُ مُتَنَاءٍ ۖ وَصَارَ الرَّشِيدُ مُتَوَارِيًا ۖ لِمَاذَا  
يَتَبَا كَيَ أَبُولَ ۖ تَهَادَوْا - تَحَابُّوا ۖ وَالبَيْعُ بِالرَّاضِي الطَّرْفَيْنِ ۖ

## بَابُ الْمُفَاعَلَةِ مِنْهُ

لَا فِي زَيْدٍ حَبِيبَةٍ وَهُوَ سَيَلَا فِي ابْنِهِ غَدَاةً مِنْ رِيٍّ مُؤَلِّسٍ  
لَا أَبَا رِيٍّ عَنْهُ لَوْ كَرِهَ أَقَابِي رَفِيقَ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَيَا بُنَيَّ إِنْ لَمْ يَحَقِّقْ  
الظُّهْبَةَ وَهُمَزٌ رَاغِبٌ حَقُّوقِ الْحَبِيبَةِ وَالْبَيْتِ بِالْمَوَالَةِ وَلَا كَرَاهٍ  
فِي الصَّمْلَةِ وَلَا شَمَارٍ مَعَهُ وَإِلَى مَتَى مِمَّا رَأَيْتَ مَعَ الْحَقِّ هَذَا  
الْمُسْتَعْدُّ يُحَادِثُ ذَلِكَ الدَّكَانَ وَ

السَّابِقُ الرَّابِعُ - الْجَمْلُ الْمُؤَلَّفَةُ

مِنْ الصَّبِغِ مِنَ الْجِلْسِ الْمَهْمُورِ

الْأَبْوَابُ الثَّلَاثِيَّةُ الْجَرْدَةُ

مَهْمُورُ الْفَاءِ

أَمْرٌ شَيْخٌ الْحَاجُّ بِالرَّحِيلِ أَكَلَتِ الْمَرْأَةُ حَبْنَاهُ هُمَا كَلَوْنَ  
الطَّعَامَ وَخَذَا زَهْمًا وَكُلَّ هَذَا الْخَبْرَ لَا تَأْكُلِ الشَّعِيرَ مَرْمُ  
أَنْ يَلَا هَبَّ النَّيِّرِ



## مَهْمُوزُ الْعَيْنِ

سَأَلَ الرَّشِيدُ دُرَّهُمَا أَبُوهُ يُسْتَلُّ عَنْ حَالِكَ وَمِنْ  
لَا يَسْأَلُ مُوْنَ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَسَلَّ ابْنَكَ وَلَا سَأَلَهُ مَا سُئِلَ  
سَلَّ هَلْ أَتَى هُوَ بِدُرِّهِمْ يَا حَبِيبِي أَلَا سَأَلْنِي شَيْئًا

## مَهْمُوزُ الِأَمِ

هَلْ قَرَأَ الرَّشِيدُ هَذَا الْكِتَابَ وَقَرَأْتُ الْمُصْحَفَ إِلَى  
الْجُزْءِ الْعَاشِرِ وَالصَّبِيحَانِ يَقْرَأُونَ الْكِتَابَ بِمَا قَرَأَ هَذَا  
الْمَكْتُوبَ وَمَتَى بَدَأَتْ هَذَا الْكِتَابَ هُمُودُهُ وَنَ الشَّهَابَاتِ  
عَنْهُ وَدَرَّةَ الْكُوكَبِ فِي الْأَفْقِ وَدَرَّةَ اللَّهِ ذُرِّيَّةَ الْأَمْرِ لِمَعْبَادِهِمْ  
بَرَأَتْ مِنَ الْمَرَضِ وَهُوَ يَسْبَأُونَ الْخَمَرَ لِيَسْبِعُوا مَا

## السَّبَقُ الْخَامِسُ - بِجَمَلِ الْمُؤَلَّفَةِ

مِنْ الصَّبِيِّ مِنْ جَنْسِ الْمُضَاعَفِ

أَلَا بُوَابُ الثَّلَاثِيَّةِ لِلْجَدِّدَةِ

مَدَّةَ الرَّجُلِ يَدًا وَجَعَلَتْ النَّجْمَ هُوَ مَرَّةً هَذَا الْفَقْهُ عَلَى

رَجُلٍ بِأَيْسٍ وَ حَلَّ عَلَيْهِ النُّكَالُ هَذَا الْفِعْلُ يَدُلُّ عَلَى حِمَا قَتْمِهِ  
 كَيْفَ يَنْتَدِي مَنْ قَبْلَ عَنِ الطَّرِيقِ الْمُسْتَقِيمِ ؟ قَرَّتْ  
 عَيْنَاهُ وَ هُوَ يَجْرُونَ عَلَى أَذْقَانِهِمْ رُشْنُ الْمَاءِ عَلَيْهِ وَ شَدَّ وَهُوَ  
 بِاللُّوْنِ قِ وَ أَمْلَأَ الْقَوْمَ وَ هُوَ يَجْرُ ذَيْلُهُ وَ لَا يَجْرُ ذَيْلُ الْقَمِيصِ  
 هُوَ سَرٌّ يَسْتَمَاعُ هَذِهِ الْإِشَارَةُ وَ هَذَا نَبَأٌ سَارٌّ وَ صَرَّتْ  
 مَسْرُورًا وَ رَدَّ الدَّارَ هَمَّ عَلَيْهِ وَ هَبَّتِ الرِّيحُ سَدِيدًا وَ  
 هَذَا الرِّيحُ غَضَبٌ الْفُجْرَةُ

## بَابُ الْإِفْتِعَالِ مِنْهُ

إِمْتَدَّ الزَّمَانُ وَ اخْتَلَّ دَمَاعُهُ وَ هُوَ يَهْتَرُ بِالنَّشَاطِ وَ اضْطَرَّتْ  
 بِالْجُوعِ وَ الْأَدَبُ يَخْتَصُّ بِأَهْلِ الْعُلُومِ وَ الْقُوَّةُ اخْتَصَّ بِهَا  
 الْجِسْمُ النَّاسِي وَ الْكِتَابَةُ صِفَةٌ تَخْتَصُّ بِالْإِنْسَانِ وَ هُمْ يَلْتَدُونَ  
 بِرِسْمَتِهِ خَدِيثُ الْأَجْبَاءِ وَ السَّمْعُ يَلْتَدُ بِصَادِرِ لَطِيفٍ

## بَابُ الْأَنْفِعَالِ مِنْهُ

لَا تَصْبِ الْمَاءُ عَلَى الْأَرْضِ وَ كَيْفَ اخْتَلَّتِ الْعُقُودُ وَ الْجِدَارُ  
 كَادَ أَنْ يَنْقُضَ وَ هُوَ لَا يَنْبَغُ كَالْفَرَاشِ أَلْيَثُ فِي الْقَضَائِ  
 هَذِهِ الْأُمُورُ تُنْقَضُ إِلَى الْفَسَادِ وَ صَارَ الرُّهْطُ مُسْتَبْنًا

## باب الإفعال منه

مَنْ أَحَبَّ اللَّهُ يُحِبَّهُ اللَّهُ وَ عَبْدُ اللَّهِ يُقَرِّبُهُ تَوْبَةً وَ  
 هُمْ نِيدُونَ إِنْخُوا لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ وَلَا تُقِلُّ فِي الْإِنْفَاقِ عَلَى  
 الْمَسَاكِينِ وَ هَذَا الشُّغْلُ لَيْسَ بِخَيْرٍ وَ هُمْ يُخْلَوْنَ فِي شُغْلِهِ وَ  
 ذَلِكَ خَالٍ عَنِ الْإِفْلَاحِ وَ أَعْدَاؤِي حَوْلِي وَ هَذَا الْغَدَاءُ  
 لَا يَصُورُ لَكَ وَ هُوَ أَحْسَنُ إِلَّا كَمْ قَبْلِي وَ لِمَ تَلُمُّ فِي انْتِجَاحِ لَارِيكَ؟

## باب الإستفعال منه

أَخْرَجَ اسْتَعْلَى الْحَرَامَ وَ يَسْتَقِرُّ الْأَمِيرُ فِي قَصْرِهِ وَ هُمْ  
 يَسْتَقِرُّونَ فِي الْبَلَدِ وَ أَنْتَ تَسْتَقِلُّ فِي الْحُكُومَةِ وَ رَأَيْتَهُمْ  
 اسْتَعْلَى وَ الْقِيَامُ وَ

## باب المفاعلة منه

مَهَلَتْ النَّصْرَى الْيَهُودَ وَ مَا ذَا الْقَوْمُ قَوْمًا وَ مَا سَبَّ الْأَكَا بِلِ الْبَدَن؟

## باب التفاعل منه

قَامَسَ الْخَطَّانَ وَ تَفَارَّ الْقَوْمُ بِذَلِكَ وَ تَمَادَّتِ السَّلَ تَارِي





